JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

WEDNESDAY, 4 FEBRUARY 1998 No. 1998/23 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 4 February 1998

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-second session

10 a.m. 80th PLENARY MEETING General Assembly Hall

1. Building a peaceful and better world through sport and the Olympic ideal: solemn appeal made by the President of the General Assembly in connection with the observance of the Olympic Truce (A/52/782) [24].

2. Proposed programme budget for the biennium 1998-1999: report of the Fifth Committee (Part II) (A/52/744/Add.1) [116].

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-second session appear in PART II (English/French) of the present issue of the Journal (No. 1998/23 (PART II)).

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services

98-02207

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 4 FEBRUARY 1998
No. 1998/23 (PART II)

MERCREDI 4 FÉVRIER 1998
No 1998/23 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 4 February 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Programme of work

Central African Republic (S/1998/61 and S/1998/86)

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 4 février 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Programme de travail

République centrafricaine (S/1998/61 et S/1998/86)

Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-second session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1998/23 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée général figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1998/23 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

3 p.m.*	166th meeting (closed)	Conference Room 7

* The Chairman of the Committee will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room immediately after the meeting. Following the oral briefing to members, the Chairman will give a briefing to the press in the Press Room.

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEÏT

15 heures*	166e séance (privée)	Salle de conférence 7

* Immédiatement après la séance, le Président du Comité tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés des Nations Unies. À l'issue de cette réunion, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention de la presse dans la salle des conférences de presse.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

Morning*-1 p.m.	3rd meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	4th meeting (closed)	Conference Room 2

* Following the adjournment of the 80th plenary meeting of the General Assembly.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

Matin*jusqu'à 13 heures	3e séance (privée)	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	4e séance (privée)	Salle de conférence 2

* À l'issue de la 80e séance plénière de l'Assemblée générale.

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	12th meeting (closed)	Conference Room 1

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	12e séance (privée)	Salle de conférence 1

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Organizational matters

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Questions d'organisation

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Eighteenth session

10 a.m.	381st meeting	Conference Room 3

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Statement by Ms. Noeleen Heyzer, Director of the United Nations Development Fund for Women (UNIFEM)

3 p.m.	382nd meeting	Conference Room 3

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Statement by Mrs. Mary Robinson, High Commissioner for Human Rights

WORKING GROUP OF THE WHOLE

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
Afternoon**-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

* Following the adjournment of the 381st meeting of the Committee.

** Following the adjournment of the 382nd meeting of the Committee.

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Dix-huitième session

10 heures	381e séance	Salle de conférence 3

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Déclaration de Mme Noeleen Heyzer, Directrice du Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM)

15 heures	382e séance	Salle de conférence 3

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Déclaration de Mme Mary Robinson, Haut Commissaire pour les droits de l'homme

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER

Matin* jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
Après-midi** jusqu'à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

* À l'issue de la 381e séance du Comité.

** À l'issue de la 382e séance du Comité.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 1998

Informal consultations

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations convened by the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), on all outstanding matters pertaining to the Council's organizational session

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation pour 1998

Consultations officieuses

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses convoquées par le Vice-Président du Conseil, S.E. M. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), sur toutes les questions en suspens relatives à la session d'organisation du Conseil

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 4 February 1998

GROUP OF 77
(on the Economic and Social Council: organizational session matters)

10 a.m.-11 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on the Global Environment Facility and the Commission on Sustainable Development: freshwater and sanitation and industry)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

There will be a meeting of representatives of regional institutions on sustainable development, organized by the Department for Economic and Social Affaires, will take place *today*, 4 February 1998, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Consultations

The second session of the International Consultations for the World Conference of Ministers Responsible for Youth will be held under the chairmanship of H.E. Mr. Luis Miguel Fontes, Deputy Minister for Youth of the Republic of Portugal. The consultations will take place *today*, 4 February, at 10 a.m. and 3 p.m. and on 5 and 6 February at 10 a.m. only, in the Economic and Social Council Chamber. Among the issues to be discussed will be the adoption of the rules of procedure, including the accreditation of other observers from intergovernmental and non-governmental organizations, and possible topics for a Lisbon Declaration on Youth Policies and Programmes. The consultations are open to all Permanent Missions, Observer Missions, intergovernmental organizations and other organizations and entities which have received a standing invitation to participate as observers in the sessions of the General Assembly.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 4 février 1998

GROUPE DES 77
(Conseil économique et social : questions relatives à la session d'organisation)

10 heures a 11 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(sur le Fonds pour l'environnement mondial et la Commission du développement durable : eau potable et assainissement et industrie)

10 heures a 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Une réunion des représentants des institutions régionales sur le développement durable, organisée par le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu *aujourd'hui* 4 février 1998 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Consultations

La deuxième session des Consultations internationales pour la Conférence mondiale des ministres responsables de la jeunesse se tiendra sous la présidence de S.E. M. Luis Miguel Fontes, Vice-Ministre de la jeunesse de la République du Portugal. Les consultations auront lieu *aujourd'hui* 4 février à 10 heures et à 15 heures et les 5 et 6 février à 10 heures seulement, dans la salle du Conseil économique et social. L'adoption du règlement intérieur, y compris l'accréditation d'autres observateurs d'organisations intergouvernementales et non gouvernementales, et des sujets possibles pour une Déclaration de Lisbonne sur les politiques et les programmes relatifs à la jeunesse seront parmi les thèmes qui seront examinés. Les consultations sont ouvertes à toutes les missions permanentes, les missions d'observation, les organisations intergouvernementales et autres organisations et entités qui ont reçu une invitation permanente à participer en tant qu'observateurs aux sessions de l'Assemblée générale.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations

The Chairman of the Second Committee will undertake informal consultations, on behalf of the President of the General Assembly, with reference to document A/C.2/52/10 and General Assembly resolutions 51/174 and 52/186, entitled "Renewal of the dialogue on strengthening international economic cooperation for development through partnership", on 10 and 11 March 1998 in Conference Room 6.

* * *

SECOND COMMITTEE

Resumed fifty-second session

The Second Committee will hold its resumed session, called for in General Assembly resolution 52/179, entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration on financing development", on 19 and 20 March 1998. The session will be preceded by informal consultations on 17 and 18 March 1998 in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

FIFTH COMMITTEE

Resumed fifty-second session
(First part)

The Fifth Committee will hold the first part of its resumed fifty-second session from 9 to 27 March 1998. The programme of work and the list of documents for that session will be issued in due course.

* * *

The 224th meeting of the Special Committee on the Charter of the United Nations and on the Strengthening of the Role of the Organization will be held on Thursday, 5 February 1998, at 3 p.m. in Conference Room 1.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations officieuses

Au nom du Président de l'Assemblée générale, le Président de la Deuxième Commission tiendra des consultations officieuses sur le document A/C.2/52/10 et les résolutions 51/174 et 52/186, intitulés "Relance du dialogue sur le renforcement de la coopération économique internationale pour le développement par le partenariat", les 10 et 11 mars 1998 dans la salle de conférence 6.

* * *

DEUXIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session

La Deuxième Commission tiendra sa reprise de session les 19 et 20 mars 1998, conformément à la résolution 52/179 de l'Assemblée générale, intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelle intergouvernementale". Des consultations officieuses précéderont la session les 17 et 18 mars 1998 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

CINQUIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session
(Première partie)

La Cinquième Commission tiendra la première partie de sa reprise de la cinquante-deuxième session du 9 au 27 mars 1998. Le programme de travail et la liste des documents pour cette session paraîtront en temps opportun.

* * *

La 224e séance du Comité spécial de la Charte des Nations Unies et du raffermissement du rôle de l'Organisation aura lieu le jeudi 5 février 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

The 235th meeting *(at the ambassadorial level)* of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People will be held on Thursday, 5 February 1998, at 10.30 a.m. in Conference Room 4. The meeting will be opened by the Secretary-General.

* * *

The 1998 session of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will begin on Friday, 6 February 1998, at 11.30 a.m. in Conference Room 4. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Opening of the session by the [representative of the] Secretary-General
2. Election of officers
3. Organization of work (A/AC.109/L.1870 and L.1871).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Secretary-General will address the Economic and Social Council at the 3rd meeting of the organizational session, which will take place on Friday, 6 February 1998, at 10 a.m. sharp in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

The thirty-sixth session of the Commission for Social Development will be held at Headquarters from 10 to 20 February 1998. The first meeting will take place on Tuesday, 10 February, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.5/1998/1 and Corr.1 and E/CN.5/1998/L.1, respectively.

The list of speakers for the general discussion on sub-items 3 (a) (i), 3 (b) and 3 (a) (ii) and (iii) will be opened *today*, 4 February. Special presentations on the follow-up to the World Summit for Social Development will take place in the morning of Tuesday, 10 February.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of the representatives to Mr. Alexander de Barros (room S-2950G, ext. 3-2320, fax: (212) 963-1712)).

* * *

Le Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien tiendra sa 235e séance *(au niveau des ambassadeurs)* le jeudi 5 février 1998 à 10 h 30 dans la salle de conférence 4. Le Secrétaire général ouvrira la séance.

* * *

Le Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux commencera sa session de 1998 le vendredi 6 février 1998 à 11 h 30 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour de la séance sera le suivant :

1. Ouverture de la session par le [représentant du] Secrétaire général
2. Élection du bureau
3. Organisation des travaux (A/AC.109/L.1870 et L.1871).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Secrétaire général prendra la parole à la 3e séance du Conseil économique et social qui se tiendra le vendredi 6 février 1998 à 10 heures précises dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

La trente-sixième session de la Commission du développement social aura lieu au Siège du 10 au 20 février 1998. La première séance se tiendra le mardi 10 février à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.5/1998/1 et Corr.1 et E/CN.5/1998/L.1, respectivement.

La liste des orateurs pour le débat général sur les alinéas 3 a) i), 3 b) et 3 a) ii) et iii) sera ouverte *aujourd'hui* 4 février. Des exposés spéciaux sur le suivi du Sommet mondial pour le développement social auront lieu le mardi 10 février, dans la matinée.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre le nom de leurs représentants à M. Alexander de Barros (bureau S-2950G, poste : 3-2320, télécopieur : (212) 963-1712)).

* * *

The Working Group on International Statistical Programmes and Coordination of the Statistical Commission will hold its nineteenth session from 10 to 13 February 1998 at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmal Kamal (Pakistan) on Tuesday, 10 February 1998, at 11 a.m. sharp in Conference Room 9.

* * *

The ad hoc informal open-ended support group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons will meet on Wednesday, 11 February 1998, at 1.15 p.m. in Conference Room 6. Activities and priorities in preparation of the Year will be discussed. All delegations attending the Commission are invited to attend.

*

* *

The forty-second session of the Commission on the Status of Women will be held from 2 to 13 March 1998 at Headquarters. The provisional annotated agenda for the session is contained in document E/CN.6/1998/1.

Informal consultations will be convened by the Bureau of the Commission on Monday, 9 February 1998, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber, to take up any outstanding issues in the preparations for the session, in accordance with the Commission's agreed conclusions 1996/1.

* * *

La dix-neuvième session du Groupe de travail de la Commission de statistiques sur les programmes internationaux de statistique et la coordination aura lieu du 10 au 13 février 1998 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'information se réunira sous la présidence de S.E. M. Ahmal Kamal (Pakistan) le mardi 10 février 1998 à 11 heures précises dans la salle de conférence 9.

* * *

Le groupe d'appui officieux ad hoc à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées se réunira le mercredi 11 février 1998 à 13 h 15 dans la salle de conférence 6. Le groupe examinera les activités et les priorités des préparatifs de l'Année. Toutes les délégations participant aux travaux de la Commission sont invitées.

*

* *

La Commission de la condition de la femme tiendra sa quarante-deuxième session au Siège du 2 au 13 mars 1998. L'ordre du jour annoté provisoire de la session figure dans le document E/CN.6/1998/1.

Le bureau de la Commission tiendra des consultations officieuses le lundi 9 février 1998 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle, pour examiner toutes les questions en suspens concernant les préparatifs de la session, conformément aux conclusions concertées 1996/1 de la Commission.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Group of 77 *(on the reform of the United Nations)* on Friday, 6 February 1998, at 10 a.m. in Conference Room 6.

There will be a closed meeting of the Group of 77 *(on Fifth Committee organizational matters)* on Monday, 9 February 1998, at 3 p.m. in Conference Room 5.

There will be a closed meeting of the Group of 77 *(Commission on Sustainable Development: briefing on freshwater)* on Wednesday, 11 February 1998, at 3 p.m. in Conference Room 8.

* * *

Forum

In connection with the thirty-sixth session of the Commission for Social Development (10-20 February 1998), the International Council on Social Welfare (ICSW) and the Friedrich Ebert Foundation (FEA) will hold the NGO Forum on Social Development on Monday, 9 February 1998, at 9 a.m. in the Labouisse Hall (UNICEF Headquarters, 3 United Nations Plaza, New York). The Forum will discuss the issue of social integration which is the priority theme of the thirty-sixth session of the Commission for Social Development.

* * *

World Bank Seminar

An informal presentation by Mr. Shahid Javed Burki, Vice-President, Latin America and the Caribbean Region (World Bank), on "The Long March: A Reform Agenda for Latin America and the Caribbean in the Next Decade" will take place on Friday, 13 February 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of agencies, non-governmental organizations and the press are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(sur la réforme de l'Organisation des Nations Unies)* aura lieu le vendredi 6 février 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(questions d'organisation de la Cinquième Commission)* aura lieu le lundi 9 février 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(Commission du développement durable : réunion d'information sur l'eau potable)* aura lieu le mercredi 11 février 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Forum

À l'occasion de la trente-sixième session de la Commission du développement social (10-20 février 1998), le Conseil international de l'action sociale (CIAS) et la Friedrich Ebert Foundation (FEA) tiendront un forum des ONG sur le développement social le lundi 9 février 1998 à 9 heures dans la salle Labouisse (Siège de l'UNICEF, 3 United Nations Plaza, New York). Le Forum examinera la question de l'intégration sociale, thème prioritaire de la trente-sixième session de la Commission du développement social.

* * *

Séminaire de la Banque mondiale

M. Shahid Javed Burki, Vice-Président, Région de l'Amérique latine et des Caraïbes, fera un exposé sur le thème "La longue marche : un ordre du jour de réforme pour l'Amérique latine et les Caraïbes dans la prochaine décennie" le vendredi 13 février 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organismes, des organisations non gouvernementales et la presse sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 3 February 1998

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Eighteenth session — 379th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

The Committee considered the combined second, third and fourth periodic reports of the Dominican Republic (CEDAW/C/DOM/2-3 and CEDAW/C/DOM/4).

The representative of the reporting State introduced the report submitted by her Government.

Members of the Committee posed questions.

380th meeting

The Committee concluded its consideration of the combined second, third and fourth periodic reports of the Dominican Republic (CEDAW/C/DOM/2-3 and CEDAW/C/DOM/4).

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

The Committee continued its work in a closed meeting of the Committee of the Whole.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 3 février 1998

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'ÉGARD DES FEMMES

Dix-huitième session — 379e séance

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Le Comité examine les deuxième, troisième et quatrième rapports périodiques de la République dominicaine (CEDAW/C/DOM/2-3 et CEDAW/C/DOM/4).

La représentante de l'Etat faisant rapport présente le rapport soumis par son Gouvernement.

Les membres du Comité posent des questions.

380e séance

Le Comité termine l'examen des deuxième, troisième et quatrième rapports périodiques de la République dominicaine (CEDAW/C/DOM/2-3 et CEDAW/C/DOM/4).

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Le Comité poursuit ses travaux par une séance privée du Comité plénier.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 1998

2nd meeting

Note: The summary of the 2nd meeting of the Council will appear in the next issue of the *Journal* (No.1998/24 (Part II)).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation pour 1998

2e séance

Note : L'aperçu de la 2e séance du Conseil paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1998/24 (Partie II)).

ANNOUNCEMENTS

Nagano Winter Olympics Opening Ceremony

Friday, 6 February 1998

The finale of the Nagano Winter Olympics Opening Ceremony will be an international music event on a scale never before attempted - a live, satellite linked, round-the-world simultaneous choral performance on five continents of the *Ode to Joy* from the Fourth Movement of Beethoven's Ninth Symphony. The Americas will be represented by the Tanglewood Festival Choir singing live from the General Assembly Hall between 10.30 p.m. to 11 p.m. on Friday, 6 February 1998. This event is sponsored by the Permanent Mission of Japan to the United Nations together with the Nagano Olympic Committee. Those wishing to hear the choir sing must be in the General Assembly Hall by 10.30 p.m., at which time doors will be closed and will remain closed for the duration of the live satellite feed to Nagano, Japan. For further information, please contact 212-521-1547.

AVIS

Cérémonie d'ouverture des Jeux Olympiques d'hiver de Nagano

Vendredi 6 février 1998

Un spectacle international de musique marquera la fin de la cérémonie d'ouverture des jeux olympiques d'hiver de Nagano - une interprétation du quatrième mouvement de la Neuvième Symphonie de Beethoven par une chorale venant des cinq continents, diffusée en direct par satellite dans tous les pays du monde. Les Amériques seront représentées par le Tanglewood Festival Choir qui chantera en direct de la salle de l'Assemblée générale entre 22 h 30 et 23 heures le vendredi 6 février 1998. Cet événement est parrainé par la Mission permanent du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies avec le Comité olympique de Nagano. Les personnes qui souhaitent entendre la chorale sont priées d'être dans la salle de l'Assemblée générale avant 22 h 30. Les portes seront ensuite fermées et resteront closes jusqu'à la fin de la retransmission du spectacle à Nagano (Japon). Pour plus amples renseignements, veuillez téléphoner au numéro 212-521-1547.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

98-00832

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

THURSDAY, 5 FEBRUARY 1998 No. 1998/24 (PART I)

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 4 February 1998

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-second session

80th plenary meeting

Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations (Article 19 of the Charter) (A/52/785) [119]

The General Assembly took note of the information contained in the letter from the Secretary-General (A/52/785) that 39 Member States were in arrears in the payment of their financial contributions to the United Nations within the terms of Article 19 of the Charter.

Building a peaceful and better world through sport and the Olympic ideal: solemn appeal made by the President of the General Assembly in connection with the observance of the Olympic Truce (A/52/782) [24]

The General Assembly took note of the solemn appeal made by the President of the General Assembly in connection with the observance of the Olympic Truce.

The Assembly concluded its consideration of agenda item 24.

Proposed programme budget for the biennium 1998-1999: report of the Fifth Committee (Part II) (A/52/744/Add.1) [116]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of Part II of its report (A/52/744/Add.1) (resolution 52/225).

The Assembly thus decided to conclude this stage of its consideration of agenda item 116, henceforth entitled "Programme budget for the biennium 1998-1999".

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-second session appear in PART II (English/French) of the present issue of the Journal (No. 1998/24 (PART II)).

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services

98-02213

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 5 FEBRUARY 1998
No. 1998/24 (PART II)

JEUDI 5 FÉVRIER 1998
No 1998/24 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 5 February 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Central African Republic (S/1998/61, S/1998/86 and S/1998/102)*

Other matters

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Iraq

Briefing by Ambassador Richard Butler, Executive Chairman of the Special Commission established by the Secretary-General pursuant to paragraph 9 (b) (i) of Security Council resolution 687 (1991)

Other matters

* To be followed by a formal meeting.

Note: The SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the fifty-second session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1998/24 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 5 février 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

République centrafricaine (S/1998/61, S/1998/86 et S/1998/102)*

Questions diverses

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Iraq

Réunion d'information de S.E. M. Richard Butler, Ambassadeur, Président exécutif de la Commission spéciale créée par le Secrétaire général en vertu du paragraphe 9 b) i) de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité

Questions diverses

* Suivies d'une séance officielle.

Note : L'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée général figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1998/24 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.- 1 p.m.	4th meeting (closed)	Conference Room 2

Further consideration of the work programme of the Open-ended Working Group and, time permitting, the beginning of consideration of the working methods of the Security Council and transparency of its work

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	4e séance (privée)	Salle de conférence 2

Suite de l'examen du programme de travail du Groupe de travail à composition non limitée et, si le temps le permet, début de l'examen des méthodes de travail du Conseil de sécurité et la transparence de ses travaux

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

3 p.m.- 6 p.m.	224th meeting	Conference Room 1

Adoption of the report [6]

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

15 heures à 18 heures	224e séance	Salle de conférence 1

Adoption du rapport [6]

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE
(at the ambassadorial level)

10.30 a.m.- 1 p.m.	235th meeting	Conference Room 4

COMITÉ POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIÉNABLES DU PEUPLE PALESTINIEN
(au niveau des ambassadeurs)

10 h 30 à 13 heures	235e séance	Salle de conférence 4

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Plan for the spring 1998 session
2. Mini executive session on the United Nations Partnership Trust Fund

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Plan de travail pour la session de printemps de 1998
2. Brève session exécutive sur le Fonds fiduciaire des Nations Unies pour le partenariat

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Eighteenth session

WORKING GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Dix-huitième session

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 1998

Informal consultations

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations convened by the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), on all outstanding matters pertaining to the Council's organizational session

[A background note on the humanitarian segment of the Council is available in room S-2950.]

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation pour 1998

Consultations officieuses

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses convoquées par le Vice-Président du Conseil, S.E. M. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), sur toutes les questions en suspens relatives à la session d'organisation du Conseil

[Une note d'information sur le débat du Conseil consacré aux questions humanitaires est disponible au bureau S-2950.]

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 5 February 1998

EASTERN EUROPEAN GROUP OF THE WHOLE
(informal consultations of Second Committee experts)

9.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room B

ARAB GROUP
(at the ambassadorial level)

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

There will be a meeting of representatives of regional institutions on sustainable development, organized by the Department for Economic and Social Affaires, will take place *today*, 5 February 1998, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Consultations

The second session of the International Consultations for the World Conference of Ministers Responsible for Youth will be held under the chairmanship of H.E. Mr. Luis Miguel Fontes, Deputy Minister for Youth of the Republic of Portugal. The consultations will take place *today*, 5 February 1998, and *tomorrow*, 6 February, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. Among the issues to be discussed will be the adoption of the rules of procedure, including the accreditation of other observers from intergovernmental and non-governmental organizations, and possible topics for a Lisbon Declaration on Youth Policies and Programmes. The consultations are open to all Permanent Missions, Observer Missions, intergovernmental organizations and other organizations and entities which have received a standing invitation to participate as observers in the sessions of the General Assembly.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 5 février 1998

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE ORIENTALE
(consultations officieuses des experts sur la Deuxième Commission)

9 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence B

GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Une réunion des représentants des institutions régionales sur le développement durable, organisée par le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu *aujourd'hui* 5 février 1998 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Consultations

La deuxième session des Consultations internationales pour la Conférence mondiale des ministres responsables de la jeunesse se tiendra sous la présidence de S.E. M. Luis Miguel Fontes, Vice-Ministre de la jeunesse de la République du Portugal. Les consultations se poursuivront *aujourd'hui* 5 février et *demain* 6 février à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'adoption du règlement intérieur, y compris l'accréditation d'autres observateurs d'organisations intergouvernementales et non gouvernementales, et des sujets possibles pour une Déclaration de Lisbonne sur les politiques et les programmes relatifs à la jeunesse seront parmi les thèmes qui seront examinés. Les consultations sont ouvertes à toutes les missions permanentes, les missions d'observation, les organisations intergouvernementales et autres organisations et entités qui ont reçu une invitation permanente à participer en tant qu'observateurs aux sessions de l'Assemblée générale.

Announcement

As from Monday, 2 February 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

Avis

À partir du lundi 2 février 1998, et jus-qu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations

The Chairman of the Second Committee will undertake informal consultations, on behalf of the President of the General Assembly, with reference to document A/C.2/52/10 and General Assembly resolutions 51/174 and 52/186, entitled "Renewal of the dialogue on strengthening international economic cooperation for development through partnership", on 10 and 11 March 1998 in Conference Room 6.

* * *

SECOND COMMITTEE

Resumed fifty-second session

The Second Committee will hold its resumed session, called for in General Assembly resolution 52/179, entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration on financing development", on 19 and 20 March 1998. The session will be preceded by informal consultations on 17 and 18 March 1998 in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

FIFTH COMMITTEE

Resumed fifty-second session
(First part)

The Fifth Committee will hold the first part of its resumed fifty-second session from 9 to 27 March 1998. The programme of work and the list of documents for that session will be issued in due course.

* * *

The 1998 session of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will begin on Friday, 6 February 1998, at 11 a.m. in Conference Room 4. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Opening of the session by the Secretary-General
2. Election of officers
3. Organization of work (A/AC.109/L.1870 and L.1871).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations officieuses

Au nom du Président de l'Assemblée générale, le Président de la Deuxième Commission tiendra des consultations officieuses sur le document A/C.2/52/10 et les résolutions 51/174 et 52/186, intitulés "Relance du dialogue sur le renforcement de la coopération économique internationale pour le développement par le partenariat", les 10 et 11 mars 1998 dans la salle de conférence 6.

* * *

DEUXIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session

La Deuxième Commission tiendra sa reprise de session les 19 et 20 mars 1998, conformément à la résolution 52/179 de l'Assemblée générale, intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelle intergouvernementale". Des consultations officieuses précéderont la session les 17 et 18 mars 1998 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

CINQUIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session
(Première partie)

La Cinquième Commission tiendra la première partie de sa reprise de la cinquante-deuxième session du 9 au 27 mars 1998. Le programme de travail et la liste des documents pour cette session paraîtront en temps opportun.

* * *

Le Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux commencera sa session de 1998 le vendredi 6 février 1998 à 11 heures dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour de la séance sera le suivant :

1. Ouverture de la session par le Secrétaire général
2. Élection du bureau
3. Organisation des travaux (A/AC.109/L.1870 et L.1871).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Secretary-General will address the Economic and Social Council at the 3rd meeting of the organizational session, which will take place on Friday, 6 February 1998, at 10 a.m. sharp in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

The thirty-sixth session of the Commission for Social Development will be held at Headquarters from 10 to 20 February 1998. The first meeting will take place on Tuesday, 10 February, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.5/1998/1 and Corr.1 and E/CN.5/1998/L.1, respectively.

The list of speakers for the general discussion on sub-items 3 (a) (i), 3 (b) and 3 (a) (ii) and (iii) is open. Special presentations on the follow-up to the World Summit for Social Development will take place in the morning of Tuesday, 10 February.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of the representatives to Mr. Alexander de Barros (room S-2950G, ext.: 3-2320, fax: (212) 963-1712)).

* * *

The Working Group on International Statistical Programmes and Coordination of the Statistical Commission will hold its nineteenth session from 10 to 13 February 1998 at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan) on Tuesday, 10 February 1998, at 11 a.m. sharp in Conference Room 9.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Secrétaire général prendra la parole à la 3e séance du Conseil économique et social qui se tiendra le vendredi 6 février 1998 à 10 heures précises dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

La trente-sixième session de la Commission du développement social aura lieu au Siège du 10 au 20 février 1998. La première séance se tiendra le mardi 10 février à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.5/1998/1 et Corr.1 et E/CN.5/1998/L.1, respectivement.

La liste des orateurs pour le débat général sur les alinéas 3 a) i), 3 b) et 3 a) ii) et iii) est ouverte. Des exposés spéciaux sur le suivi du Sommet mondial pour le développement social auront lieu le mardi 10 février, dans la matinée.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre le nom de leurs représentants à M. Alexander de Barros (bureau S-2950G, poste : 3-2320, télécopieur : (212) 963-1712)).

* * *

La dix-neuvième session du Groupe de travail de la Commission de statistiques sur les programmes internationaux de statistique et la coordination aura lieu du 10 au 13 février 1998 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'information se réunira sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan) le mardi 10 février 1998 à 11 heures précises dans la salle de conférence 9.

* * *

The ad hoc informal open-ended support group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons will meet on Wednesday, 11 February 1998, at 1.15 p.m. in Conference Room 6. Activities and priorities in preparation of the Year will be discussed. All delegations attending the Commission are invited to attend.

* * *

Le groupe d'appui officieux ad hoc à composition non limit chargé d'assister la Commission du développement social dans l préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées se réuni le mercredi 11 février 1998 à 13 h 15 dans la salle de conférence Le groupe examinera les activités et les priorités des préparatifs l'Année. Toutes les délégations participant aux travaux de la Co mission sont invitées.

*

* *

The forty-second session of the Commission on the Status of Women will be held from 2 to 13 March 1998 at Headquarters. The provisional annotated agenda for the session is contained in document E/CN.6/1998/1.

Informal consultations will be convened by the Bureau of the Commission on Monday, 9 February 1998, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber, to take up any outstanding issues in the preparations for the session, in accordance with the Commission's agreed conclusions 1996/1.

*

* *

La Commission de la condition de la femme tiendra sa quarante deuxième session au Siège du 2 au 13 mars 1998. L'ordre du jou annoté provisoire de la session figure dans le document E/CN.6 1998/1.

Le bureau de la Commission tiendra des consultations offi cieuses le lundi 9 février 1998 à 15 heures dans la salle du Consei de tutelle, pour examiner toutes les questions en suspens concernan les préparatifs de la session, conformément aux conclusions con certées 1996/1 de la Commission.

*

* *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The first meeting of the ad hoc open-ended working group on the United Nations Development Programme funding strategy will be held on Tuesday, 10 February 1998, at 3 p.m. in Conference Room 8. Interested delegations are invited to attend.

*

* *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La première séance du groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur la stratégie de financement du Programme des Nations Unies aura lieu le mardi 10 février 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 8. Les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Group of 77 *(on the reform of the United Nations)* on Friday, 6 February 1998, at 10 a.m. in Conference Room 6.

There will be a closed meeting of the Group of 77 *(on Fifth Committee organizational matters)* on Monday, 9 February 1998, at 3 p.m. in Conference Room 5.

There will be a closed meeting of the Group of 77 *(Commission on Sustainable Development: briefing on freshwater)* on Wednesday, 11 February 1998, at 3 p.m. in Conference Room 8.

* * *

Forum

In connection with the thirty-sixth session of the Commission for Social Development (10-20 February 1998), the International Council on Social Welfare (ICSW) and the Friedrich Ebert Foundation (FEA) will hold the NGO Forum on Social Development on Monday, 9 February 1998, at 9 a.m. in the Labouisse Hall (UNICEF Headquarters, 3 United Nations Plaza, New York). The Forum will discuss the issue of social integration which is the priority theme of the thirty-sixth session of the Commission for Social Development.

* * *

World Bank Seminar

An informal presentation by Mr. Shahid Javed Burki, Vice-President, Latin America and the Caribbean Region (World Bank), on "The Long March: A Reform Agenda for Latin America and the Caribbean in the Next Decade" will take place on Friday, 13 February 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of agencies, non-governmental organizations and the press are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(sur la réforme de l'Organisation des Nations Unies)* aura lieu le vendredi 6 février 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(questions d'organisation de la Cinquième Commission)* aura lieu le lundi 9 février 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(Commission du développement durable : réunion d'information sur l'eau potable)* aura lieu le mercredi 11 février 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Forum

À l'occasion de la trente-sixième session de la Commission du développement social (10-20 février 1998), le Conseil international de l'action sociale (CIAS) et la Friedrich Ebert Foundation (FEA) tiendront un forum des ONG sur le développement social le lundi 9 février 1998 à 9 heures dans la salle Labouisse (Siège de l'UNICEF, 3 United Nations Plaza, New York). Le Forum examinera la question de l'intégration sociale, thème prioritaire de la trente-sixième session de la Commission du développement social.

* * *

Séminaire de la Banque mondiale

M. Shahid Javed Burki, Vice-Président, Région de l'Amérique latine et des Caraïbes, fera un exposé sur le thème "La longue marche : un ordre du jour de réforme pour l'Amérique latine et les Caraïbes dans la prochaine décennie" le vendredi 13 février 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organismes, des organisations non gouvernementales et la presse sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 3 February 1998

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 1998

2nd meeting

The President made a statement.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Council resumed consideration of the item.

The European Union requested that an additional item be placed on the agenda of the resumed organizational session, entitled "Social and human rights questions: advancement of women".

Statements were made by the representatives of Cuba and the United Kingdom (on behalf of the European Union). The President decided to defer consideration of the European Union's request.

In accordance with General Assembly resolution 50/8, informal consultations would take place regarding the review of the distribution of seats on the Executive Board of the World Food Programme. This matter would be considered at a later meeting of the Council.

The President drew the Council's attention to document E/1998/L.3, containing the provisional agenda for the 1998 session of the Committee on Non-governmental organizations.

The President informed the Council that informal consultations would take place on the timing of the humanitarian segment of the Council.

The representative of the Russian Federation made a statement.

Basic programme of work of the Council [3]

The Council began consideration of the item.

The Vice-President of the Council, H.E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), orally amended the basic programme of work as contained in document E/1998/1.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom (on behalf of the European Union), Cuba, Mexico and Canada.

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs responded to questions raised.

Proclamation of international years [4]

The Council began consideration of the item.

The representative of the Russian Federation informed the Council that a revised draft proposal would be available to the Council on 4 February 1998 (E/1998/5).

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 3 février 1998

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation pour 1998

2e séance

Le Président fait une déclaration.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Le Conseil reprend l'examen de la question.

L'Union européenne demande qu'une question additionnelle soit inscrite à l'ordre du jour de la reprise de la session d'organisation, intitulée "Questions sociales et questions relatives aux droits de l'homme : promotion de la femme".

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba et du Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne). Le Président décide de reporter l'examen de la demande de l'Union européenne.

Conformément à la résolution 50/8 de l'Assemblée générale, des consultations officieuses auront lieu concernant la répartition des sièges au Conseil d'administration du Programme alimentaire mondial. Cette question sera examinée à une séance ultérieure du Conseil.

Le Président appelle l'attention du Conseil sur le document E/1998/L.3 contenant l'ordre du jour provisoire de la session de 1998 du Comité chargé des organisations non gouvernementales.

Le Président informe le Conseil que des consultations officieuses auront lieu sur la date du débat sur les questions humanitaires du Conseil.

Le représentant de la Fédération de Russie fait une déclaration.

Programme de travail de base du Conseil [3]

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Vice-Président du Conseil, S.E. M. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), modifie oralement le programme de travail de base figurant dans le document E/1998/1.

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne), de Cuba, du Mexique et du Canada.

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales répond aux questions posées.

Proclamation d'années internationales [4]

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le représentant de la Fédération de Russie informe le Conseil qu'un projet de proposition révisé sera disponible le 4 février 1998 (E/1998/5).

Reports, conclusions and recommendations of subsidiary bodies: human rights questions [5]

The Council began consideration of the item.

The President informed the Council that the document containing programme budget implications (E/1998/L.4) would be available on 4 February 1998.

Regional cooperation in the economic, social and related fields [6]

The Council began consideration of the item.

On the proposal of the President, the Council adopted an oral decision on the theme for the regional cooperation item of the 1998 substantive session of the Council. The Council would continue consideration of the theme entitled "Review and reform of the regional commissions", on the understanding that the topic would be considered in conjunction with the agenda item entitled "Implementation of General Assembly resolutions 50/227 and 52/12 B".

The Council thus concluded consideration of agenda item 6.

Elections, nominations and confirmations [7]

The Council began consideration of the item.

Confirmations

The Council confirmed the representatives to the functional commissions listed in document E/1998/L.2 and Corr.1 and Add.1

Elections postponed from previous sessions

Commission on Science and Technology for Development

The following States were elected by acclamation for a term beginning on the date of election: Bahamas, Bolivia and Uruguay.

In accordance with Council decision 1995/312, the Council drew lots to determine the terms of office of the newly elected members from Latin American and Caribbean States: the following five States would serve for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 1999: Bahamas, Brazil, Colombia, Cuba and Panama; the following five States would serve for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 2001: Bolivia, Costa Rica, Jamaica, Uruguay and Venezuela.

Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting

The representative of the United States raised a question, which was responded to by the Vice-President, Mr. Chowdhury (Bangladesh), and the Secretary of the Council.

Rapports, conclusions et recommandations des organes subsidiaires : questions relatives aux droits de l'homme [5]

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Président informe le Conseil que le document contenant les incidences sur le budget-programme (E/1998/L.4) sera disponible le 4 février 1998.

Coopération régionale dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes [6]

Le Conseil commence l'examen de la question.

Sur la proposition du Président, le Conseil adopte une décision orale sur le thème qu'il examinera au titre du point de l'ordre du jour de la session de fond de 1998 relatif à la coopération régionale. Le Conseil poursuivra l'examen du thème (Examen et réforme des commissions régionales), étant entendu que le sujet sera examiné au titre du point de l'ordre du jour intitulé "Application des résolutions 50/227 et 52/12 B de l'Assemblée générale.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 6 de l'ordre du jour.

Élections, présentation de candidatures et confirmation des candidatures [7]

Le Conseil commence l'examen de la question.

Confirmations des candidatures

Le Conseil confirme la candidature des représentants pour siéger aux commissions techniques figurant dans les documents E/1998/L.2 et Corr.1 et Add.1

Élections reportées des sessions précédentes

Commission de la science et de la technique au service du développement

Par acclamation, les États suivants sont élus pour un mandat commençant à la date de l'élection : Bahamas, Bolivie et Uruguay.

Conformément à la décision 1995/312 du Conseil, le Conseil procède à un tirage au sort pour déterminer les mandats des nouveaux membres choisis parmi les États d'Amérique latine et des Caraïbes comme suit : les cinq États suivants auront un mandat commençant à la date de l'élection et venant à expiration le 31 décembre 1999: Bahamas, Brésil, Colombie, Cuba et Panama; les cinq États suivants auront un mandat commençant à la date de l'élection et expirant le 31 décembre 2001 : Bolivie, Costa Rica, Jamaïque, Uruguay et Venezuela.

Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication

Le représentant des États-Unis pose une question à laquelle répondent le Vice-Président, M. Chowdhury (Bangladesh), et le Secrétaire du Conseil.

The following States were elected by acclamation for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 1999: Argentina, Spain and Thailand.

Committee for the United Nations Population Award

The Council elected Romania by acclamation for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 2000.

Programme Coordination Board of the Joint and Co-Sponsored United Nations Programme on Human Immunodeficiency Virus/ Acquired Immunodeficiency Syndrome

The Council elected Algeria by acclamation for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 2000.

The Council agreed to postpone the remaining vacancies in its subsidiary bodies to a future session.

Organization of work

The Vice-President of the Council, H.E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), made a statement and circulated a note on the programme of work for informal consultations on the implementation of General Assembly resolutions 50/227 and 52/12 B.

The President made a statement.

The representative of Canada made a statement.

Par acclamation, les États suivants sont élus pour un mandat prenant effet à la date de l'élection et expirant le 31 décembre 1999: Argentine, Espagne et Thaïlande.

Comité d'attribution du Prix des Nations Unies en matière de population

Par acclamation, le Conseil élit la Roumanie pour un mandat prenant effet à la date de l'élection et expirant le 31 décembre 2000.

Conseil de coordination du Programme commun et coparrainé des Nations Unies sur le virus d'immunodéficience humaine/ syndrome d'immunodéficience acquise

Par acclamation, le Conseil élit l'Algérie pour un mandat prenant effet à la date de l'élection et expirant le 31 décembre 2000.

Le Conseil décide de reporter à une session ultérieure l'élection aux autres sièges vacants dans les organes subsidiaires.

Organisation des travaux

Le Vice-Président du Conseil, S.E. M. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), fait une déclaration et distribue une note concernant le programme de travail pour les consultations officieuses sur l'application des résolutions résolutions 50/227 et 52/12 B de l'Assemblée générale.

Le Président fait une déclaration.

Le représentant du Canada fait une déclaration.

Wednesday, 4 February 1998

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Eighteenth session — 381st meeting

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

A statement was made by Ms. Noeleen Heyzer, Director of the United Nations Development Fund for Women (UNIFEM).

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

The Committee continued its work in a closed meeting of the Working Group of the Whole.

Mercredi 4 février 1998

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Dix-huitième session — 381e séance

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Mme Noeleen Heyzer, Directrice du Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM), fait une déclaration.

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Le Comité poursuit ses travaux par une séance privée du Groupe de travail plénier.

382nd meeting

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Mrs. Mary Robinson, High Commissioner for Human Rights, made a statement.

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

The Committee continued its work in a closed meeting of the Working Group of the Whole.

382e séance

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Mme Mary Robinson, Haut Commissaire pour les droits de l'homme, fait une déclaration.

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Le Comité poursuit ses travaux par une séance privée du Groupe de travail plénier.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Covenant on Civil and Political Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Declaration under article 41: Spain (30 January 1998)*

European Agreement on Main Inland Waterways of International Importance (AGN), adopted at Geneva on 19 January 1996

Approval: Slovakia (2 February 1998)*

Amendments to the Convention on the International Maritime Organization, relating to the Institutionalization of the Facilitation Committee in the Convention, adopted by the Assembly of the Organization by resolution A.724 (17) of 7 November 1991

Acceptance: Uruguay (30 January 1998)*

Amendments to articles 16, 17 and 19 (b) of the Convention on the International Maritime Organization, adopted by the Assembly of the Organization by resolution A.735 (18) of 4 November 1993

Acceptance: Ecuador (30 January 1998)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990

Ratification: Lithuania (3 February 1998)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Fourth Meeting of the Parties at Copenhagen on 25 November 1992

Ratification: Lithuania (3 February 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Pacte international relatif aux droits civils et politiques, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Déclaration en vertu de l'article 41: Espagne (30 janvier 1998*)

Accord européen sur les grandes voies navigables d'importance internationale (AGN), adopté à Genève le 19 janvier 1996

Approbation : Slovaquie (2 février 1998*)

Amendements à la Convention de l'Organisation maritime internationale, relatifs à l'institutionnalisation du Comité de la simplification des formalités dans la Convention, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation par la résolution A.724 (17) du 7 novembre 1991

Acceptation : Uruguay (30 janvier 1998*)

Amendements aux articles 16, 17 et 19 b) de la Convention de l'Organisation maritime internationale, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation par la résolution A.735 (18) du 4 novembre 1993

Acceptation : Equateur (30 janvier 1998*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté par la deuxième réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Ratification : Lituanie (3 février 1998*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté par la quatrième réunion des Parties à Copenhague le 25 novembre 1992

Ratification : Lituanie (3 février 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 5 February 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4. The meeting is open to staff members only.

* * *

Nagano Winter Olympics Opening Ceremony

Friday, 6 February 1998

The finale of the Nagano Winter Olympics Opening Ceremony will be an international music event on a scale never before attempted - a live, satellite linked, round-the-world simultaneous choral performance on five continents of the *Ode to Joy* from the Fourth Movement of Beethoven's Ninth Symphony. The Americas will be represented by the Tanglewood Festival Choir singing live from the General Assembly Hall between 10.30 p.m. to 11 p.m. on Friday, 6 February 1998. This event is sponsored by the Permanent Mission of Japan to the United Nations together with the Nagano Olympic Committee. Those wishing to hear the choir sing must be in the General Assembly Hall by 10.30 p.m., at which time doors will be closed and will remain closed for the duration of the live satellite feed to Nagano, Japan. For further information, please contact 212-521-1547. Anyone who wishes to attend the event should obtain a ticket by contacting the Special Event Coordinator at Headquarters (tel.: 963-2783).

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 5 février 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4. La réunion est réservée aux membres du personnel.

* * *

Cérémonie d'ouverture des Jeux Olympiques d'hiver de Nagano

Vendredi 6 février 1998

Un spectacle international de musique marquera la fin de la cérémonie d'ouverture des jeux olympiques d'hiver de Nagano - une interprétation du quatrième mouvement de la Neuvième Symphonie de Beethoven par une chorale venant des cinq continents, diffusée en direct par satellite dans tous les pays du monde. Les Amériques seront représentées par le Tanglewood Festival Choir qui chantera en direct de la salle de l'Assemblée générale entre 22 h 30 et 23 heures le vendredi 6 février 1998. Cet événement est parrainé par la Mission permanent du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies avec le Comité olympique de Nagano. Les personnes qui souhaitent entendre la chorale sont priées d'être dans la salle de l'Assemblée générale avant 22 h 30. Les portes seront ensuite fermées et resteront closes jusqu'à la fin de la retransmission du spectacle à Nagano (Japon). Pour plus amples renseignements, veuillez téléphoner au numéro 212-521-1547. Les personnes qui désirent assister à cet événement doivent se procurer un billet auprès du Coordonnateur de l'activité spéciale au Siège (tel.: 963-2783).

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence

98-00833

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 6 FEBRUARY 1998 | No. 1998/25 | VENDREDI 6 FÉVRIER 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 6 February 1998

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

11 a.m.-1 p.m.	1484th meeting	Conference Room 4

1. Opening of the session by the Secretary-General
2. Election of officers
3. Organization of work (A/AC.109/L.1870 and L.1871)

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

10 a.m.-1 p.m.	225th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	226th meeting	Conference Room 1

Adoption of the report [6]

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 6 février 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ETAUX PEUPLES COLONIAUX

11 heures à 13 heures	1484e séance	Salle de conférence 4

1. Ouverture de la session par le Secrétaire général
2. Élection du bureau
3. Organisation des travaux (A/AC.109/L.1870 et L.1871)

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

10 heures à 13 heures	225e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	226e séance	Salle de conférence 1

Adoption du rapport [6]

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

United Nations International Partnership Trust Fund

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Fonds fiduciaire des Nations Unies pour le partenariat international

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Eighteenth session

WORKING GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

3 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

PLENARY

Afternoon*-6 p.m.	383rd meeting	Conference Room 3

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Ways and means of expediting the work of the Committee [6]

Provisional agenda for the nineteenth session [7]

Adoption of the report of the Committee on its eighteenth session [8]

* Following the adjournment of the closed meeting of the Working Group of the Whole.

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Dix-huitième session

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

15 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

PLÉNIÈRE

Après-midi* jusqu'à 18 heures	383e séance	Salle de conférence 3

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [6]

Ordre du jour provisoire de la dix-neuvième session [7]

Adoption du rapport du Comité sur les travaux de sa dix-huitième session [8]

*À l'issue de la séance privée du Groupe de travail plénier.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 1998

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting	Trusteeship Council Chamber

Address by the Secretary-General

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/1998/2 and Corr.1, E/1998/L.3 and L.6)

2. Basic programme of work of the Council [3] (E/1998/1)

3. Proclamation of international years [4] (E/1998/L.5)

4. Reports, conclusions and recommendations of subsidiary bodies: human rights questions [5] (E/1997/L.23 and Add.2 and E/1998/L.4)

5. Elections, nominations and confirmations [7] (E/1998/L.1)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation pour 1998

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle du Conseil de tutelle

Allocution du Secrétaire général

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/1998/2 et Corr.1, E/1998/L.3 et L.6)

2. Programme de travail de base du Conseil [3] (E/1998/1)

3. Proclamation d'années internationales [4] (E/1997/L.5)

4. Rapports, conclusions et recommandations des organes subsidiaires : questions relatives aux droits de l'homme [5] (E/1997/L.23 et Add.2 et E/1998/L.4)

5. Élections, présentation de candidatures et confirmation des candidatures [7] (E/1998/L.1)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 6 February 1998

GROUP OF 77
(on the United Nations reform)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

*

* *

There will be a meeting of representatives of regional institutions on sustainable development, organized by the Department for Economic and Social Affaires, will take place *today*, 6 February 1998, at 10 a.m. in Conference Room 5.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 6 février 1998

GROUPE DES 77
(sur la réforme de l'Organisation des Nations Unies)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

*

* *

Une réunion des représentants des institutions régionales sur le développement durable, organisée par le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu *aujourd'hui* 6 février 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Consultations

The second session of the International Consultations for the World Conference of Ministers Responsible for Youth will be held under the chairmanship of H.E. Mr. Luis Miguel Fontes, Deputy Minister for Youth of the Republic of Portugal. The consultations will continue *today*, 6 February 1998, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. Among the issues to be discussed will be the adoption of the rules of procedure, including the accreditation of other observers from intergovernmental and non-governmental organizations, and possible topics for a Lisbon Declaration on Youth Policies and Programmes. The consultations are open to all Permanent Missions, Observer Missions, intergovernmental organizations and other organizations and entities which have received a standing invitation to participate as observers in the sessions of the General Assembly.

* * *

Consultations

La deuxième session des Consultations internationales pour la Conférence mondiale des ministres responsables de la jeunesse se tiendra sous la présidence de S.E. M. Luis Miguel Fontes, Vice-Ministre de la jeunesse de la République du Portugal. Les consultations se poursuivront *aujourd'hui* 6 février à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'adoption du règlement intérieur, y compris l'accréditation d'autres observateurs d'organisations intergouvernementales et non gouvernementales, et des sujets possibles pour une Déclaration de Lisbonne sur les politiques et les programmes relatifs à la jeunesse seront parmi les thèmes qui seront examinés. Les consultations sont ouvertes à toutes les missions permanentes, les missions d'observation, les organisations intergouvernementales et autres organisations et entités qui ont reçu une invitation permanente à participer en tant qu'observateurs aux sessions de l'Assemblée générale.

*

* *

*

* *

Announcement

As from Monday, 2 February 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

Avis

À partir du lundi 2 février 1998, et jus-qu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations

The Chairman of the Second Committee will undertake informal consultations, on behalf of the President of the General Assembly, with reference to document A/C.2/52/10 and General Assembly resolutions 51/174 and 52/186, entitled "Renewal of the dialogue on strengthening international economic cooperation for development through partnership", on 10 and 11 March 1998 in Conference Room 6.

* * *

SECOND COMMITTEE

Resumed fifty-second session

The Second Committee will hold its resumed session, called for in General Assembly resolution 52/179, entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration on financing development", on 19 and 20 March 1998. The session will be preceded by informal consultations on *16 and 17 March 1998* in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

FIFTH COMMITTEE

Resumed fifty-second session
(First part)

The Fifth Committee will hold the first part of its resumed fifty-second session from 9 to 27 March 1998. The programme of work and the list of documents for that session will be issued in due course.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The thirty-sixth session of the Commission for Social Development will be held at Headquarters from 10 to 20 February 1998. The first meeting will take place on Tuesday, 10 February, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.5/1998/1 and Corr.1 and E/CN.5/1998/L.1, respectively.

The list of speakers for the general discussion on sub-items 3 (a) (i), 3 (b) and 3 (a) (ii) and (iii) is open. Special presentations on the follow-up to the World Summit for Social Development will take place in the morning of Tuesday, 10 February.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of the representatives to Mr. Alexander de Barros (room S-2950G, ext.: 3-2320, fax: (212) 963-1712)).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations officieuses

Au nom du Président de l'Assemblée générale, le Président de la Deuxième Commission tiendra des consultations officieuses sur le document A/C.2/52/10 et les résolutions 51/174 et 52/186, intitulés "Relance du dialogue sur le renforcement de la coopération économique internationale pour le développement par le partenariat", les 10 et 11 mars 1998 dans la salle de conférence 6.

* * *

DEUXIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session

La Deuxième Commission tiendra sa reprise de session les 19 et 20 mars 1998, conformément à la résolution 52/179 de l'Assemblée générale, intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelle intergouvernementale". Des consultations officieuses précéderont la session les *16 et 17 mars 1998* dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

CINQUIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session
(Première partie)

La Cinquième Commission tiendra la première partie de sa reprise de la cinquante-deuxième session du 9 au 27 mars 1998. Le programme de travail et la liste des documents pour cette session paraîtront en temps opportun.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La trente-sixième session de la Commission du développement social aura lieu au Siège du 10 au 20 février 1998. La première séance se tiendra le mardi 10 février à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.5/1998/1 et Corr.1 et E/CN.5/1998/L.1, respectivement.

La liste des orateurs pour le débat général sur les alinéas 3 a) i), 3 b) et 3 a) ii) et iii) est ouverte. Des exposés spéciaux sur le suivi du Sommet mondial pour le développement social auront lieu le mardi 10 février, dans la matinée.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre le nom de leurs représentants à M. Alexander de Barros (bureau S-2950G, poste : 3-2320, télécopieur : (212) 963-1712)).

* * *

The Working Group on International Statistical Programmes and Coordination of the Statistical Commission will hold its nineteenth session from 10 to 13 February 1998 at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan) on Tuesday, 10 February 1998, at 11 a.m. sharp in Conference Room 9.

* * *

The ad hoc informal open-ended support group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons will meet on Wednesday, 11 February 1998, at 1.15 p.m. in Conference Room 6. Activities and priorities in preparation of the Year will be discussed. All delegations attending the Commission are invited to attend.

* * *

The forty-second session of the Commission on the Status of Women will be held from 2 to 13 March 1998 at Headquarters. The provisional annotated agenda for the session is contained in document E/CN.6/1998/1.

Informal consultations will be convened by the Bureau of the Commission on Monday, 9 February 1998, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber, to take up any outstanding issues in the preparations for the session, in accordance with the Commission's agreed conclusions 1996/1.

*

* *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The first meeting of the ad hoc open-ended working group on the United Nations Development Programme funding strategy will be held on Tuesday, 10 February 1998, at 3 p.m. in Conference Room 8. Interested delegations are invited to attend.

* * *

La dix-neuvième session du Groupe de travail de la Commission de statistique sur les programmes internationaux de statistique et la coordination aura lieu du 10 au 13 février 1998 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'information se réunira sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan) le mardi 10 février 1998 à 11 heures précises dans la salle de conférence 9.

* * *

Le groupe d'appui officieux ad hoc à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées se réunira le mercredi 11 février 1998 à 13 h 15 dans la salle de conférence 6. Le groupe examinera les activités et les priorités des préparatifs de l'Année. Toutes les délégations participant aux travaux de la Commission sont invitées.

* * *

La Commission de la condition de la femme tiendra sa quarante-deuxième session au Siège du 2 au 13 mars 1998. L'ordre du jour annoté provisoire de la session figure dans le document E/CN.6/1998/1.

Le bureau de la Commission tiendra des consultations officieuses le lundi 9 février 1998 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle, pour examiner toutes les questions en suspens concernant les préparatifs de la session, conformément aux conclusions concertées 1996/1 de la Commission.

*

* *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La première séance du groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur la stratégie de financement du Programme des Nations Unies aura lieu le mardi 10 février 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 8. Les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Group of 77 *(on Fifth Committee organizational matters)* on Monday, 9 February 1998, at 3 p.m. in Conference Room 5.

There will be a closed meeting of the Group of 77 *(on the Commission on Sustainable Development)* on Tuesday, 10 February 1998, at 3 p.m. in Conference Room 5.

There will be a closed meeting of the Group of 77 *(Commission on Sustainable Development: briefing on freshwater)* on Wednesday, 11 February 1998, at 3 p.m. in Conference Room 8.

* * *

Forums

In connection with the thirty-sixth session of the Commission for Social Development (10-20 February 1998), the International Council on Social Welfare (ICSW) and the Friedrich Ebert Foundation (FEA) will hold the NGO Forum on Social Development on Monday, 9 February 1998, at 9 a.m. in the Labouisse Hall (UNICEF Headquarters, 3 United Nations Plaza, New York). The Forum will discuss the issue of social integration which is the priority theme of the thirty-sixth session of the Commission for Social Development.

* * *

In connection with the thirty-sixth session of the Commission for Social Development, to be held in New York from 10 to 20 February 1998, the Division for Social Policy and Development will hold a Forum with senior representatives of the International Labour Organization, the United Nations Development Programme and the World Bank, who will present a full description of their activities on social integration, followed by a discussion period. The Forum will be held on Tuesday, 10 February 1998, from 2 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 2.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(questions d'organisation de la Cinquième Commission)* aura lieu le lundi 9 février 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(sur la Commission du développement durable)* aura lieu le mardi 10 février 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(Commission du développement durable : réunion d'information sur l'eau potable)* aura lieu le mercredi 11 février 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Forums

À l'occasion de la trente-sixième session de la Commission du développement social (10-20 février 1998), le Conseil international de l'action sociale (CIAS) et la Friedrich Ebert Foundation (FEA) tiendront un forum des ONG sur le développement social le lundi 9 février 1998 à 9 heures dans la salle Labouisse (Siège de l'UNICEF, 3 United Nations Plaza, New York). Le Forum examinera la question de l'intégration sociale, thème prioritaire de la trente-sixième session de la Commission du développement social.

* * *

À l'occasion de la trente-sixième session de la Commission du développement social (New York, 10-20 février 1998), la Division des politiques sociales et du développement tiendra un Forum avec des représentants de haut niveau de l'Organisation internationale du Travail, du Programme des Nations Unies pour le développement et de la Banque mondiale, qui feront des exposés sur leurs activités dans le domaine de l'intégration sociale, suivis d'une période de discussion. Le Forum aura lieu le mardi 10 février 1998 de 14 heures à 15 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

Presentation

An informal presentation by Dr. Rosalind Eyben, Chief Social Development Adviser at the United Kingdom Government's Department for International Development (DFID), on "The Role of Social Assessments in Effective Development Planning" will take place on Thursday, 12 February 1998, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 8. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of agencies and non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Exposé

Mme Rosalind Eyben, Conseiller en chef pour le développement social au Département du développement international du Gouvernement du Royaume-Uni, fera un exposé sur "Le rôle des évaluations sociales dans la planification efficace du développement" le jeudi 12 février 1998 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 8. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organismes et des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

World Bank Seminar

An informal presentation by Mr. Shahid Javed Burki, Vice-President, Latin America and the Caribbean Region (World Bank), on "The Long March: A Reform Agenda for Latin America and the Caribbean in the Next Decade" will take place on Friday, 13 February 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of agencies, non-governmental organizations and the press are invited to attend.

* * *

Séminaire de la Banque mondiale

M. Shahid Javed Burki, Vice-Président, Région de l'Amérique latine et des Caraïbes, fera un exposé sur le thème "La longue marche : un ordre du jour de réforme pour l'Amérique latine et les Caraïbes dans la prochaine décennie" le vendredi 13 février 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organismes, des organisations non gouvernementales et la presse sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 5 February 1998

SECURITY COUNCIL

3853rd meeting

The situation in the Central African Republic

Report of the Secretary-General pursuant to resolution 1136 (1997) concerning the situation in the Central African Republic (S/1998/61)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of the Central African Republic, at her request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1998/102, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1998/102).

Before the vote, statements were made by the representatives of France, China, Japan, Brazil, Bahrain, Kenya, Portugal, the Gambia, Sweden, Slovenia, the United Kingdom, the Russian Federation, Costa Rica and the United States.

Decision: The draft resolution (S/1998/102) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1152 (1998).

Following the vote, a statement was made by the President, speaking in his capacity as Minister of State and Minister for Foreign Affairs and Cooperation of the Republic of Gabon.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 5 février 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3853e séance

La situation dans la République centrafricaine

Rapport du Secrétaire général présenté en application de la résolution 1136 (1997) concernant la situation dans la République centrafricaine (S/1998/61)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande la représentante de la République centrafricaine à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1998/102 qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1998/102).

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : France, Chine, Japon, Brésil, Bahreïn, Kenya, Portugal, Gambie, Suède, Slovénie, Royaume-Uni, Fédération de Russie, Costa Rica et États-Unis.

Décision : Le projet de résolution (S/1998/102) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1152 (1998).

Après le vote, une déclaration est faite par le Président, parlant en qualité de Ministre d'État et Ministre des affaires étrangères et de la coopération de la République du Gabon.

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

224th meeting

Adoption of the report [6]

The Special Committee began consideration of its draft report.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

224e séance

Adoption du rapport [6]

Le Comité commence l'examen de son projet de rapport.

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE — 235th meeting

Election of officers

The Committee re-elected H.E. Mr. Ibra Deguene Ka (Senegal) as Chairman, H.E. Mr. Bruno Rodríguez Parrilla (Cuba) and H.E. Mr. Ravan Farhadi (Afghanistan) as Vice-Chairmen. H.E. Mr. George Saliba (Malta) was re-elected as Rapporteur.

The Secretary-General made a statement.

Statements were made by the representatives of Namibia, Tunisia and Ukraine, as well as by the Chairman of the Committee and the Permanent Observer of Palestine.

Draft programme of work of the Committee (A/AC.183/1998/CRP.1)

The Chairman, on behalf of the Bureau, introduced the draft programme of work of the Committee for 1998.

The Committee adopted its programme of work for 1998.

Conference in Support of the Inalienable Rights of the Palestinian People organized in cooperation with the Organization of the Islamic Conference and the League of Arab States, to be held at Brussels, from 24 to 25 February 1998 (Working Paper No. 1)

The Chairman made a statement.

The Committee approved Working Paper No. 1.

European NGO Symposium on the Question of Palestine, to be held at Brussels on 26 February 1998 (Working Paper No. 2)

The Chairman made a statement.

The Committee approved Working Paper No. 2.

Other matters

Statements were made by the Permanent Observer of Palestine and the Chairman of the Committee.

COMITÉ POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIÉNABLES DU PEUPLE PALESTINIEN — 235e séance

Élection du bureau

Le Comité réélit S.E. M. Ibra Deguene Ka (Sénégal) Président, S.E. M. Bruno Rodríguez Parrilla (Cuba) et S.E. M. Ravan Farhadi (Afghanistan) Vice-Présidents. S.E. M. George Saliba (Malte) est réélu Rapporteur.

Le Secrétaire général prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Namibie, de la Tunisie et de l'Ukraine, ainsi que par le Président du Comité et l'Observateur permanent de la Palestine.

Projet de programme de travail du Comité (A/AC.183/1998/CRP.1)

Au nom du bureau, le Président présente le projet de programme de travail du Comité pour 1998.

Le Comité adopte le programme de travail pour 1998.

Conférence pour l'appui des droits inaliénables du peuple palestinien, organisée en coopération avec l'Organisation de la Conférence islamique et la Ligue des États arabes, qui se tiendra à Bruxelles les 24 et 25 février 1998 (document de travail No 1)

Le Président fait une déclaration.

Le Comité approuve le document de travail No 1.

Symposium européen des ONG sur la question de Palestine qui se tiendra à Bruxelles le 26 février 1998 (document de travail No 2)

Le Président fait une déclaration.

Le Comité approuve le document de travail No 2.

Questions diverses

L'Observateur permanent de la Palestine et le Président du Comité font des déclarations.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention for the Settlement of Certain Conflicts of Laws in connection with Bills of Exchange and Promissory Notes, Geneva, June 7th, 1930

Succession: Belarus (4 February 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention destinée à régler certains conflits de lois en matière de lettres de change et de billets à ordre, Genève, 7 juin 1930

Succession : Bélarus (4 février 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

Convention providing a Uniform Law for Bills of Exchange and Promissory Notes, Geneva, June 7th, 1930

Succession: Belarus (4 February 1998)*

Convention on the Stamp Laws in connection with Bills of Exchange and Promissory Notes, Geneva, June 7th 1930

Succession: Belarus (4 February 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention portant loi uniforme sur les lettres de change et billets à ordre, Genève, 7 juin 1930

Succession : Bélarus (4 février 1998*)

Convention relative au droit de timbre en matière de lettres de change et de billets à ordre, Genève, 7 juin 1930

Succession : Bélarus (4 février 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Nagano Winter Olympics Opening Ceremony

Friday, 6 February 1998

The finale of the Nagano Winter Olympics Opening Ceremony will be an international music event on a scale never before attempted - a live, satellite linked, round-the-world simultaneous choral performance on five continents of the *Ode to Joy* from the Fourth Movement of Beethoven's Ninth Symphony. The Americas will be represented by the Tanglewood Festival Choir singing live from the General Assembly Hall between 10.30 p.m. to 11 p.m. *today*, 6 February 1998. This event is sponsored by the Permanent Mission of Japan to the United Nations together with the Nagano Olympic Committee. Those wishing to hear the choir sing must be in the General Assembly Hall by 10.30 p.m., at which time doors will be closed and will remain closed for the duration of the live satellite feed to Nagano, Japan. For further information, please contact 212-521-1547. Anyone who wishes to attend the event should obtain a ticket by contacting the Special Event Coordinator at Headquarters (tel.: 963-2783).

AVIS

Cérémonie d'ouverture des Jeux Olympiques d'hiver de Nagano

Vendredi 6 février 1998

Un spectacle international de musique marquera la fin de la cérémonie d'ouverture des jeux olympiques d'hiver de Nagano - une interprétation du quatrième mouvement de la Neuvième Symphonie de Beethoven par une chorale venant des cinq continents, diffusée en direct par satellite dans tous les pays du monde. Les Amériques seront représentées par le Tanglewood Festival Choir qui chantera en direct de la salle de l'Assemblée générale entre 22 h 30 et 23 heures *aujourd'hui* 6 février 1998. Cet événement est parrainé par la Mission permanent du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies avec le Comité olympique de Nagano. Les personnes qui souhaitent entendre la chorale sont priées d'être dans la salle de l'Assemblée générale avant 22 h 30. Les portes seront ensuite fermées et resteront closes jusqu'à la fin de la retransmission du spectacle à Nagano (Japon). Pour plus amples renseignements, veuillez téléphoner au numéro 212-521-1547. Les personnes qui désirent assister à cet événement doivent se procurer un billet auprès du Coordonnateur de l'activité spéciale au Siège (tel.: 963-2783).

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence

98-00834

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 7 FEBRUARY 1998 | No. 1998/26 | SAMEDI 7 FÉVRIER 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 9 February 1998

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Bosnia and Herzegovina

Briefing by Mr. Carlos Westendorp, High Representative for Implementation of the Peace Agreement on Bosnia and Herzegovina

Iraq (S/1998/90)

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 9 février 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Bosnie-Herzégovine

Réunion d'information de M. Carlos Westendorp, Haut Représentant pour l'application de l'Accord de paix sur la Bosnie-Herzégovine

Iraq (S/1998/90)

Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

PHASE IV WORKING GROUP ON THE REIMBURSEMENT OF CONTINGENT-OWNED EQUIPMENT

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL DE LA PHASE IV CHARGÉ DE LA QUESTION DU REMBOURSEMENT DU MATÉRIEL APPARTENANT AUX CONTINGENTS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Non-programme costs (A/52/758)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Dépenses autres que les dépenses relatives aux programmes (A/52/758)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Informal consultations

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations convened by the Bureau of the Commission on any outstanding issues in the preparations for the session, in accordance with the Commission's agreed conclusions 1996/1

* * *

There will be a meeting of the Inter-Agency Forum of the Commission for Social Development *today*, Monday, 9 February 1998, from 2 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 2.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses du bureau de la Commission sur toutes les questions en suspens concernant les préparatifs de la session, conformément aux conclusions concertées 1996/1 de la Commission

* * *

Une réunion du Forum interinstitutions de la Commission du développement social aura lieu *aujourd'hui*, lundi 9 février 1998 de 14 heures à 15 heures dans la salle de conférence 2.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 9 February 1998

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES: WORKING GROUP ON THE RESTRUCTURING OF THE SECURITY COUNCIL

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on Fifth Committee organizational matters)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(on the Commission for Social Development)

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

Forum

In connection with the thirty-sixth session of the Commission for Social Development (10-20 February 1998), the International Council on Social Welfare (ICSW) and the Friedrich Ebert Foundation (FEA) will hold the NGO Forum on Social Development *today*, Monday, 9 February 1998, at 9 a.m. in the Labouisse Hall (UNICEF Headquarters, 3 United Nations Plaza, New York). The Forum will discuss the issue of social integration which is the priority theme of the thirty-sixth session of the Commission for Social Development.

* * *

Announcement

As from Monday, 2 February 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 9 février 1998

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL SUR LA RESTRUCTURATION DU CONSEIL DE SÉCURITÉ

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(questions d'organisation de la Cinquième Commission)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement social)

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Forum

À l'occasion de la trente-sixième session de la Commission du développement social (10-20 février 1998), le Conseil international de l'action sociale (CIAS) et la Friedrich Ebert Foundation (FEA) tiendront un forum des ONG sur le développement social *aujourd'hui*, lundi 9 février 1998, à 9 heures dans la salle Labouisse (Siège de l'UNICEF, 3 United Nations Plaza, New York). Le Forum examinera la question de l'intégration sociale, thème prioritaire de la trente-sixième session de la Commission du développement social.

* * *

Avis

À partir du lundi 2 février 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations

The Chairman of the Second Committee will undertake informal consultations, on behalf of the President of the General Assembly, with reference to document A/C.2/52/10 and General Assembly resolutions 51/174 and 52/186, entitled "Renewal of the dialogue on strengthening international economic cooperation for development through partnership", on 10 and 11 March 1998 in Conference Room 6.

* * *

SECOND COMMITTEE

Resumed fifty-second session

The Second Committee will hold its resumed session, called for in General Assembly resolution 52/179, entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration on financing development", on 19 and 20 March 1998. The session will be preceded by informal consultations on 16 and 17 March 1998 in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

FIFTH COMMITTEE

Resumed fifty-second session
(First part)

The Fifth Committee will hold the first part of its resumed fifty-second session from 9 to 27 March 1998. The programme of work and the list of documents for that session will be issued in due course.

* * *

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council will meet from 11 to 13 February 1998 to finalize its programme of work and to address "Working methods of the Security Council, decision-making in the Security Council, including the veto and transparency of its work".

A conference room paper by the Bureau of the Open-ended Working Group (A/AC.247/1998/CRP.4) will be available for pick-up in room S-3380 *after 11 a.m.* on Tuesday, 10 February 1998.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations officieuses

Au nom du Président de l'Assemblée générale, le Président de la Deuxième Commission tiendra des consultations officieuses sur le document A/C.2/52/10 et les résolutions 51/174 et 52/186, intitulés "Relance du dialogue sur le renforcement de la coopération économique internationale pour le développement par le partenariat", les 10 et 11 mars 1998 dans la salle de conférence 6.

* * *

DEUXIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session

La Deuxième Commission tiendra sa reprise de session les 19 et 20 mars 1998, conformément à la résolution 52/179 de l'Assemblée générale, intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelle intergouvernementale". Des consultations officieuses précéderont la session les 16 et 17 mars 1998 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

CINQUIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session
(Première partie)

La Cinquième Commission tiendra la première partie de sa reprise de la cinquante-deuxième session du 9 au 27 mars 1998. Le programme de travail et la liste des documents pour cette session paraîtront en temps opportun.

* * *

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité se réunira du 11 au 13 février 1998 pour terminer son programme de travail et examiner les méthodes de travail du Conseil de sécurité et le processus décisionnel du Conseil, y compris le veto et la transparence de ses travaux.

Un document de conférence du bureau du Groupe de travail à composition non limitée (A/AC.247/1998/CRP.4) sera disponible au bureau S-3380 *après 11 heures* le mardi 10 février 1998.

* * *

The second session of the Ad Hoc Committee established pursuant to General Assembly resolution 51/210 of 17 December 1996 will be convened from Tuesday, 17 February, to Friday, 27 February 1998. The first meeting of the Committee will be held on Tuesday, 17 February, at 10 a.m. in Conference Room 3.

* * *

La deuxième session du Comité spécial par la résolution 51/210 de l'Assemblée générale, datée du 17 décembre 1996, aura lieu du mardi 17 au vendredi 27 février 1998. La première séance se tiendra le mardi 17 février à 10 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The thirty-sixth session of the Commission for Social Development will be held at Headquarters from 10 to 20 February 1998. The first meeting will take place on Tuesday, 10 February, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.5/1998/1 and Corr.1 and E/CN.5/1998/L.1, respectively.

The list of speakers for the general discussion on sub-items 3 (a) (i), 3 (b) and 3 (a) (ii) and (iii) is open. Special presentations on the follow-up to the World Summit for Social Development will take place in the morning of Tuesday, 10 February.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of the representatives to Mr. Alexander de Barros (room S-2950G, ext.: 3-2320, fax: (212) 963-1712)).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La trente-sixième session de la Commission du développement social aura lieu au Siège du 10 au 20 février 1998. La première séance se tiendra le mardi 10 février à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.5/1998/1 et Corr.1 et E/CN.5/1998/L.1, respectivement.

La liste des orateurs pour le débat général sur les alinéas 3 a) i), 3 b) et 3 a) ii) et iii) est ouverte. Des exposés spéciaux sur le suivi du Sommet mondial pour le développement social auront lieu le mardi 10 février, dans la matinée.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre le nom de leurs représentants à M. Alexander de Barros (bureau S-2950G, poste : 3-2320, télécopieur : (212) 963-1712)).

* * *

The Working Group on International Statistical Programmes and Coordination of the Statistical Commission will hold its nineteenth session from 10 to 13 February 1998 at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

La dix-neuvième session du Groupe de travail de la Commission de statistique sur les programmes internationaux de statistique et la coordination aura lieu du 10 au 13 février 1998 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan) on Tuesday, 10 February 1998, at 11 a.m. sharp in Conference Room 9.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'information se réunira sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan) le mardi 10 février 1998 à 11 heures précises dans la salle de conférence 9.

* * *

The ad hoc informal open-ended support group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons will meet on Wednesday, 11 February 1998, at 1.15 p.m. in Conference Room 6. Activities and priorities in preparation of the Year will be discussed. All delegations attending the Commission are invited to attend.

* * *

The Intersessional Ad Hoc Working Group on Strategic Approaches to Freshwater Management of the Commission on Sustainable Development will meet at Headquarters from 23 to 27 February 1998. The first meeting will be convened on Monday, 23 February, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional annotated agenda is contained in document E/CN.17/ISWG.I/1998/1*.

The Intersessional Ad Hoc Working Group on Industry and Sustainable Development of the Commission on Sustainable Development will meet at Headquarters from 2 to 6 March 1998. The first meeting will be convened on Monday, 2 March, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional annotated agenda is contained in document E/CN.17/ISWG.II/1998/1*.

* To be issued.

* * *

The forty-second session of the Commission on the Status of Women will be held from 2 to 13 March 1998 at Headquarters. The provisional annotated agenda for the session is contained in document E/CN.6/1998/1.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The first meeting of the ad hoc open-ended working group on the United Nations Development Programme funding strategy will be held on Tuesday, 10 February 1998, at 3 p.m. in Conference Room 8. Interested delegations are invited to attend.

* * *

Le groupe d'appui officieux ad hoc à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées se réunira le mercredi 11 février 1998 à 13 h 15 dans la salle de conférence 6. Le groupe examinera les activités et les priorités des préparatifs de l'Année. Toutes les délégations participant aux travaux de la Commission sont invitées.

* * *

Le Groupe de travail spécial intersessions sur les approches stratégiques pour la gestion de l'eau potable de la Commission du développement durable se réunira au Siège du 23 au 27 février 1998. La première séance aura lieu le lundi 23 février à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour annoté provisoire figure dans le document E/CN.17/ISWG.I/1998/1*.

Le Groupe de travail spécial intersessions sur l'industrie et le développement durable de la Commission du développement durable se réunira au Siège du 2 au 6 mars 1998. La première séance aura lieu le lundi 2 mars à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour annoté provisoire figure dans le document E/CN.17/ISWG.II/1998/1*.

* À paraître.

* * *

La Commission de la condition de la femme tiendra sa quarante-deuxième session au Siège du 2 au 13 mars 1998. L'ordre du jour annoté provisoire de la session figure dans le document E/CN.6/1998/1.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La première séance du groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur la stratégie de financement du Programme des Nations Unies aura lieu le mardi 10 février 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 8. Les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Group of 77 *(on the Commission on Sustainable Development)* on Tuesday, 10 February 1998, at 3 p.m. in Conference Room 5.

There will be a closed meeting of the Group of 77 *(Commission on Sustainable Development: briefing on freshwater)* on Wednesday, 11 February 1998, at 3 p.m. in Conference Room 8.

* * *

A closed meeting of the States Members of the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE) *(at the ambassadorial level)*, chaired by H.E. Prof. Bronislaw Geremek, Minister for Foreign Affairs of the Republic of Poland, will take place on Wednesday, 11 February 1998, at 2.45 p.m. in Conference Rom 6.

* * *

Forum

In connection with the thirty-sixth session of the Commission for Social Development, to be held in New York from 10 to 20 February 1998, the Division for Social Policy and Development will hold a Forum with senior representatives of the International Labour Organization, the United Nations Development Programme and the World Bank, who will present a full description of their activities on social integration, followed by a discussion period. The Forum will be held on Tuesday, 10 February 1998, from 2 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 2.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(sur la Commission du développement durable)* aura lieu le mardi 10 février 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(Commission du développement durable : réunion d'information sur l'eau potable)* aura lieu le mercredi 11 février 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Une réunion privée des États Membres de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) *(au niveau des ambassadeurs)*, présidée par S.E. M. Bronislaw Geremek, Ministre des affaires étrangères de la République de Pologne, aura lieu le mercredi 11 février 1998 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6.

Forum

À l'occasion de la trente-sixième session de la Commission du développement social (New York, 10-20 février 1998), la Division des politiques sociales et du développement tiendra un Forum avec des représentants de haut niveau de l'Organisation internationale du Travail, du Programme des Nations Unies pour le développement et de la Banque mondiale, qui feront des exposés sur leurs activités dans le domaine de l'intégration sociale, suivis d'une période de discussion. Le Forum aura lieu le mardi 10 février 1998 de 14 heures à 15 heures dans la salle de conférence 2.

• • •

Presentation

An informal presentation by Dr. Rosalind Eyben, Chief Social Development Adviser at the United Kingdom Government's Department for International Development (DFID), on "The Role of Social Assessments in Effective Development Planning" will take place on Thursday, 12 February 1998, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 8. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of agencies and non-governmental organizations are invited to attend.

• • •

Exposé

Mme Rosalind Eyben, Conseiller en chef pour le développement social au Département du développement international du Gouvernement du Royaume-Uni, fera un exposé sur "Le rôle des évaluations sociales dans la planification efficace du développement" le jeudi 12 février 1998 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 8. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organismes et des organisations non gouvernementales sont invités.

• • •

World Bank Seminar

An informal presentation by Mr. Shahid Javed Burki, Vice-President, Latin America and the Caribbean Region (World Bank), on "The Long March: A Reform Agenda for Latin America and the Caribbean in the Next Decade" will take place on Friday, 13 February 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of agencies, non-governmental organizations and the press are invited to attend.

• • •

Séminaire de la Banque mondiale

M. Shahid Javed Burki, Vice-Président, Région de l'Amérique latine et des Caraïbes, fera un exposé sur le thème "La longue marche : un ordre du jour de réforme pour l'Amérique latine et les Caraïbes dans la prochaine décennie" le vendredi 13 février 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organismes, des organisations non gouvernementales et la presse sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 6 February 1998

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES — 1484th meeting

Opening of the session

The Secretary-General opened the session and made a statement.

Election of officers

The Special Committee unanimously elected H.E. Mr. Utula Utuoc Samana (Papua New Guinea) as Chairman.

The Special Committee also elected H.E. Mr. Bruno Rodriguez Parrilla (Cuba) and H.E. Mr. Moctar Ouane (Mali) as Vice-Chairmen, and Mr. Fayssal Mekdad (Syrian Arab Republic) as Rapporteur.

Statements were made by the Chairman and by the Secretary-General.

Further statements were made by the representatives of New Zealand, Grenada, Tunisia, China, Iraq, the Syrian Arab Republic, Argentina, Bolivia and Portugal.

Organization of work

The Chairman drew attention to notes by the Secretary-General (A/AC.109/L.1870) and by the Chairman (A/AC.109/L.1871) relating to organization of work.

The representative of Indonesia made a statement.

Statements in the exercise of right of reply were made by the representatives of Portugal and Indonesia.

Following a statement by the representative of the Russian Federation, the Committee decided, on the proposal of the Chairman, to adopt the proposed organization of work in 1998 (A/AC.109/L.1871), taking into account the comments made by members of the Committee.

Cooperation with intergovernmental bodies

The Committee decided to authorize the Chairman to hold consultations, as appropriate, concerning the Committee's participation at meetings, when invitations would be extended to it.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 6 février 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ETAUX PEUPLES COLONIAUX — 1484e séance

Ouverture de la session

Le Secrétaire général ouvre la session et fait une déclaration.

Élection du bureau

À l'unanimité, le Comité spécial élit S.E. M. Utula Utuoc Samana (Papouasie-Nouvelle-Guinée) Président.

Le Comité spécial élit S.E. M. Bruno Rodriguez Parrilla (Cuba) et S.E. M. Moctar Ouane (Mali) Vice-Présidents et M. Fayssal Mekdad (République arabe syrienne) Rapporteur.

Le Président et le Secrétaire général font des déclarations.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Nouvelle-Zélande, Grenade, Tunisie, Chine, Iraq, République arabe syrienne, Argentine, Bolivie et Portugal.

Organisation des travaux

Le Président appelle l'attention sur les notes du Secrétaire général (A/AC.109/L.1870) et du Président (A/AC.109/L.1871) concernant l'organisation des travaux.

Le représentant de l'Indonésie fait une déclaration.

Les représentants du Portugal et de l'Indonésie exercent le droit de réponse.

Après avoir entendu une déclaration du représentant de la Fédération de Russie, le Comité, sur la proposition du Président, décide d'adopter l'organisation des travaux proposée pour 1998 (A/AC.109/L.1871), compte tenu des observations formulées par les membres du Comité.

Coopération avec les organismes intergouvernementaux

Le Comité décide d'autoriser le Président à tenir des consultations, en temps opportun, concernant la participation du Comité aux réunions quand des invitations lui sont adressées.

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION — 225th and 226th meetings

The Special Committees adopted its draft report.

The Chairman made a statement. The representatives of the United Kingdom, the Czech Republic, Guatemala and India also spoke.

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION — 225e et 226e séances

Le Comité spécial adopte son projet de rapport.

Le Président fait une déclaration. Les représentants du Royaume-Uni, de la République tchèque, du Guatemala et de l'Inde prennent également la parole.

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Eighteenth session — 383rd meeting

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

The Committee adopted the report of Working Group II (CEDAW/C/1998/I/WG.II/WP.1).

Ways and means of expediting the work of the Committee [6]

The Committee adopted the report of Working Group I (CEDAW/C/1998/I/WG.I/WP.1).

Provisional agenda for the nineteenth session [7]

The Committee adopted the provisional agenda for the nineteenth session.

Adoption of the report of the Committee on its eighteenth session [8]

The Committee adopted the report of the eighteenth session.

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

The Assistant Secretary-General, Special Advisor on Gender Issues and Advancement of Women, made a statement.

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES
Dix-huitième session — 383e séance

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Le Comité adopte le rapport du Groupe de travail II (CEDAW/C/1998/I/WG.II/WP.1).

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [6]

Le Comité adopte le rapport du Groupe de travail I (CEDAW/C/1998/I/WG.I/WP.1).

Ordre du jour provisoire de la dix-neuvième session [7]

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoire de la dix-neuvième session.

Adoption du rapport du Comité sur les travaux de sa dix-huitième session [8]

Le Comité adopte le rapport sur les travaux de sa dix-huitième session.

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

La Sous-Secrétaire générale et Conseiller spécial pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme prend la parole.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 1998

3rd meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Council resumed consideration of the item.

The Vice-President of the Council, H.E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), reported on the informal consultations he had held on the outstanding issues before the organizational session.

Social and human rights questions: advancement of women

The Council decided to place an additional item on its agenda, entitled "Social and human rights questions: advancement of women" to be taken up at the Council's resumed organizational session in May.

Elections to the Executive Board of the World Food Programme

The President informed the Council that informal consultations would be conducted under the Chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Paolo Fulci (Italy), on the distribution of seats on the Executive Board of the World Food Programme. The Vice-President would then report to the Council at its resumed organizational session in May.

The representative of Croatia (on behalf of the States members of the Eastern European Group) made a statement.

Non-governmental organizations

The Council adopted the provisional agenda for the 1998 session of the Committee on Non-governmental Organizations, as contained in document E/1998/L.3.

Document E/1998/L.6

Draft decision I

The Council adopted draft decision I, entitled "Humanitarian affairs segment".

The representative of the Russian Federation made a statement.

Draft decision II

The Council adopted draft decision II, entitled "Working arrangements for the substantive session of 1998 of the Economic and Social Council".

The representative of the Russian Federation made a statement and corrected the date of the coordination segment.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation pour 1998

3e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Le Vice-Président du Conseil, S.E. M. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), fait rapport sur les consultations officieuses qu'il a tenues sur les questions en suspens dont la session d'organisation est saisie.

Questions sociales et questions relatives aux droits de l'homme: promotion de la femme

Le Conseil décide d'inscrire une question additionnelle à son ordre du jour, intitulée "Questions sociales et questions relatives aux droits de l'homme: promotion de la femme", qui sera examinée à la reprise de la session d'organisation en mai.

Élections au Conseil d'administration du Programme alimentaire mondial

Le Président informe le Conseil que des consultations officieuses auront lieu, sous la présidence du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Paolo Fulci (Italie), sur la répartition des sièges au Conseil d'administration du Programme alimentaire mondial. Le Vice-Président fera ensuite rapport au Conseil à la reprise de la session d'organisation en mai.

Le représentant de la Croatie (au nom du Groupe des États d'Europe orientale) fait une déclaration.

Organisations non gouvernementales

Le Conseil adopte l'ordre du jour provisoire de la session de 1998 du Comité chargé des organisations non gouvernementales figurant dans le document E/1998/L.3.

Document E/1998/L.6

Projet de décision I

Le Conseil adopte le projet de décision I intitulé "Débat sur les affaires humanitaires".

Le représentant de la Fédération de Russie fait une déclaration.

Projet de décision II

Le Conseil adopte le projet de décision II intitulé "Arrangements de travail pour la session de fond de 1998 du Conseil économique et social".

Le représentant de la Fédération de Russie fait une déclaration et corrige la date du débat consacré aux questions de coordination.

Address by the Secretary-General

The Secretary-General addressed the Council and responded to statements and questions raised by the representatives of the United Kingdom (on behalf of the European Union), Italy and Bangladesh.

The observer for Indonesia (on behalf of the Group of 77) also made a statement.

The Secretary of State for Youth of Portugal, H.E. Mr. Luis Miguel Fontes, made a statement.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Council took note of the programme of work for the informal consultations on the implementation of General Assembly resolutions 50/227 and 52/12 B, to be conducted by the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh).

Basic programme of work of the Council [3]

It was agreed that the report on the Commission on Narcotic Drugs, acting as the preparatory body of the special session, would be transmitted directly to the General Assembly.

The Council then approved the Basic programme of work of the Council for 1998 and 1999, as orally revised.

Proclamation of international years [4]

Document E/1998/L.5

The representative of the Russian Federation introduced the draft resolution entitled "Proclamation of international years" as contained in document E/1998/L.5.

The Council then adopted the draft resolution.

Reports, conclusions and recommendations of subsidiary bodies: human rights questions [5]

The Council resumed consideration of the item and had before it documents E/1997/L.23 and Add.2 and the programme budget implications thereto in document E/1998/L.4.

The Council then decided to postpone consideration of this item to its resumed organizational session in May.

Elections, nominations and confirmations [7]

The Council resumed its consideration of the item.

Allocution du Secrétaire général

Le Secrétaire général prononce une allocution et répond a déclarations et aux questions des représentants du Royaume-U (au nom de l'Union européenne), de l'Italie et du Bangladesh.

L'observateur de l'Indonésie (au nom du Groupe des 77) pre également la parole.

Le Secrétaire d'État pour la jeunesse du Portugal, S.E. M. Lu Miguel Fontes, fait une déclaration.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [

Le Conseil prend note du programme de travail pour l consultations officieuses sur l'application des résolutions 50/227 52/12 B de l'Assemblée générale qui seront tenues par le Vic Président du Conseil, S.E. M. Anwarul Chowdhury (Bangladesh

Programme de travail de base du Conseil [3]

Il est décidé que le rapport de la Commission des stupéfiant agissant en tant qu'organe préparatoire de la session extraordinair sera transmis directement à l'Assemblée générale.

Le Conseil approuve ensuite son programme de travail de bas pour 1998 et 1999, tel qu'il a été révisé oralement.

Proclamation d'années internationales [4]

Document E/1998/L.5

Le représentant de la Fédération de Russie présente un projet d résolution intitulé "Proclamation d'années internationales" figura dans le document E/1998/L.5.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution.

Rapports, conclusions et recommandations des organes subsi diaires : questions relatives aux droits de l'homme [5]

Le Conseil reprend l'examen de la question pour lequel il es saisi des documents E/1997/L.23 et Add.2 et des incidences sur l budget-programme figurant dans le document E/1998/L.4.

Le Conseil décide ensuite de reporter l'examen de la question la reprise de sa session d'organisation en mai.

Élections, présentation de candidatures et confirmation des can didatures [7]

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Commission on Science and Technology for Development

The Council elected Portugal for a term beginning on the date of election.

The representative of Portugal made a statement.

Organizational matters

The President made a statement.

Briefing by the Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs briefed the Council on the 18 April meeting with the Bretton Woods Institutions, the meeting on 13-15 May on follow-up to United Nations Conferences and the new Secretariat arrangements for the Economic and Social Council.

He then responded to questions raised by the representatives of the United Kingdom (on behalf of the European Union), the United States, the Republic of Korea and Canada.

The observer for Indonesia (on behalf of the Group of 77) also raised a question.

The organizational session of the Council was suspended to resume on 7 May 1998.

Commission de la science et de la technique au service du développement

Le Conseil élit le Portugal pour un mandat prenant effet à la date de l'élection.

Le représentant du Portugal fait une déclaration.

Questions d'organisation

Le Président fait une déclaration.

Réunion d'information du Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales donne au Conseil des informations sur la réunion du 18 avril avec les institutions Bretton Woods, sur la réunion qui se tiendra du 13 au 15 mai sur le suivi des conférences des Nations Unies, et sur les nouveaux arrangements du Secrétariat pour le Conseil économique et social.

Il répond ensuite aux questions posées par les représentants du Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne), des États-Unis, de la République de Corée et du Canada.

L'observateur de l'Indonésie (au nom du Groupe des 77) pose également une question.

Le Conseil suspend sa session d'organisation qui reprendra le 7 mai 1998.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings, adopted by the General Assembly of the United Nations on 15 December 1997

Signature: Luxembourg (6 February 1998)

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 15 décembre 1997

Signature : Luxembourg (6 février 1998*)

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of February has been communicated to the Secretariat:

African States:
Malawi
H.E. Mr. David Rubadiri

Asian States:
Bhutan
H.E. Mr. Ugyen Tshering

Eastern European States:
Croatia
H.E. Mr. Ivan Šimonović

Latin American and Caribbean States:
Barbados
H.E. Mr. Carlston B. Boucher

Western European and Other States:
New Zealand
H.E. Mr. Michael John Powles

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de février ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Malawi
S.E. M. David Rubadiri

États d'Asie :
Bhoutan
S.E. M. Ugyen Tshering

États d'Europe orientale :
Croatie
S.E. M. Ivan Šimonović

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Barbade
S.E. M. Carlston B. Boucher

États d'Europe occidentale et autres États :
Nouvelle-Zélande
S.E. M. Michael John Powles

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence

98-00835

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 10 FEBRUARY 1998 | No. 1998/27 | MARDI 10 FÉVRIER 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 10 February 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Sierra Leone (S/1998/103)

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 10 février 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sierra Leone (S/1998/103)

Questions diverses

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 985 (1995) CONCERNING LIBERIA

3.30 p.m.	6th meeting (closed)	Conference Room 7

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 985 (1995) CONCERNANT LIBÉRIA

15 h 30	6e séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

PHASE IV WORKING GROUP ON THE REIMBURSEMENT OF CONTINGENT-OWNED EQUIPMENT

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Non-programme costs (A/52/758)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL DE LA PHASE IV CHARGÉ DE LA QUESTION DU REMBOURSEMENT DU MATÉRIEL APPARTENANT AUX CONTINGENTS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Dépenses autres que les dépenses relatives aux programmes (A/52/758)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Thirty-sixth session

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Conference Room 2

1. Opening of the session
2. Election of officers [1]
3. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/CN.5/1998/1 and Corr.1, E/CN.5/1998/L.1/Rev.1, E/CN.5/1998/L.2)
4. Follow-up to the World Summit for Social Development [3] (E/CN.5/1998/2, E/CN.5/1998/3, E/CN.5/1998/4, E/CN.5/1998/5, E/CN.5/1998/NGO/1 to 5, E/CN.5/1998/NGO/6/Rev.1, E/CN.5/1998/NGO/7 and 8, E/CN.5/1998/NGO/9*, E/CN.5/1998/10*)

Introduction and special presentations

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Trente-sixième session

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 2

1. Ouverture de la session
2. Élection du bureau [1]
3. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/CN.5/1998/1 et Corr.1, E/CN.5/1998/L.1/Rev.1, E/CN.5/1998/L.2)
4. Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3] (E/CN.5/1998/2, E/CN.5/1998/3, E/CN.5/1998/4, E/CN.5/ 1998/5, E/CN.5/1998/NGO/1 à 5, E/CN.5/1998/NGO/6/Rev.1, E/CN.5/1998/NGO/7 et 8, E/CN.5/1998/NGO/9*, E/CN.5/ 1998/10*)

Présentation et exposés spéciaux

3 p.m.- 6 p.m.		Conference Room 2

Priority theme: Promoting social integration and participation of all people including disadvantaged and vulnerable groups and persons [3 (a)]

Panel discussion I: Participation and social justice

15 heures à 18 heures		Salle de conférence 2

Thème prioritaire : Promotion de l'intégration sociale et de la participation de l'ensemble de la population, y compris les groupes et personnes désavantagés et vulnérables [3 a)]

Table ronde I : Participation et justice sociale

STATISTICAL COMMISSION

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL STATISTICAL PROGRAMMES AND COORDINATION

Nineteenth session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan) *today*, 10 February 1998, at 11 a.m. sharp in Conference Room 9.

*

* *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The first meeting of the ad hoc open-ended working group on the United Nations Development Programme funding strategy will be held *today*, 10 February 1998, at 3 p.m. in Conference Room 8. Interested delegations are invited to attend.

COMMISSION DE STATISTIQUE

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES PROGRAMMES INTERNATIONAUX DE STATISTIQUE ET LA COORDINATION

Dix-neuvième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'information se réunira sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan) *aujourd'hui* 10 février 1998 à 11 heures précises dans la salle de conférence 9.

*

* *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La première séance du groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur la stratégie de financement du Programme des Nations Unies aura lieu *aujourd'hui* 10 février 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 8. Les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 10 February 1998

GROUP OF 77
(on the Commission on Sustainable Development)

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(on the Commission for Social Development)

1.45 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

Forum

In connection with the thirty-sixth session of the Commission for Social Development, to be held in New York from 10 to 20 February 1998, the Division for Social Policy and Development will hold a Forum with senior representatives of the International Labour Organization, the United Nations Development Programme and the World Bank, who will present a full description of their activities on social integration, followed by a discussion period. The Forum will be held *today*, 10 February 1998, from 2 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 2.

* * *

Announcement

As from Monday, 2 February 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 10 février 1998

GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement durable)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence

GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement social)

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence

* * *

Forum

A l'occasion de la trente-sixième session de la Commission du développement social (New York, 10-20 février 1998), la Division des politiques sociales et du développement tiendra un Forum auquel des représentants de haut niveau de l'Organisation internationale du Travail, du Programme des Nations Unies pour le développement et de la Banque mondiale, qui feront des exposés sur leurs activités dans le domaine de l'intégration sociale, suivis d'une période de discussion. Le Forum aura lieu *aujourd'hui* 10 février 1998 de 15 heures à 15 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

Avis

A partir du lundi 2 février 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations

The Chairman of the Second Committee will undertake informal consultations, on behalf of the President of the General Assembly, with reference to document A/C.2/52/10 and General Assembly resolutions 51/174 and 52/186, entitled "Renewal of the dialogue on strengthening international economic cooperation for development through partnership", on 10 and 11 March 1998 in Conference Room 6.

* * *

SECOND COMMITTEE

Resumed fifty-second session

The Second Committee will hold its resumed session, called for in General Assembly resolution 52/179, entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration on financing development", on 19 and 20 March 1998. The session will be preceded by informal consultations on 16 and 17 March 1998 in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

FIFTH COMMITTEE

Resumed fifty-second session
(First part)

The Fifth Committee will hold the first part of its resumed fifty-second session from 9 to 27 March 1998. The programme of work and the list of documents for that session will be issued in due course.

* * *

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council will meet from 11 to 13 February 1998 to finalize its programme of work and to address "Working methods of the Security Council, decision-making in the Security Council, including the veto and transparency of its work".

A conference room paper by the Bureau of the Open-ended Working Group (A/AC.247/1998/CRP.4) will be available for pick-up in room S-3380 after 11 a.m. *today*, 10 February 1998.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations officieuses

Au nom du Président de l'Assemblée générale, le Président de la Deuxième Commission tiendra des consultations officieuses sur le document A/C.2/52/10 et les résolutions 51/174 et 52/186, intitulés "Relance du dialogue sur le renforcement de la coopération économique internationale pour le développement par le partenariat", les 10 et 11 mars 1998 dans la salle de conférence 6.

* * *

DEUXIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session

La Deuxième Commission tiendra sa reprise de session les 19 et 20 mars 1998, conformément à la résolution 52/179 de l'Assemblée générale intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelle intergouvernementale". Des consultations officieuses précéderont la session les 16 et 17 mars 1998 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

CINQUIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session
(Première partie)

La Cinquième Commission tiendra la première partie de sa reprise de la cinquante-deuxième session du 9 au 27 mars 1998. Le programme de travail et la liste des documents pour cette session paraîtront en temps opportun.

* * *

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité se réunira du 11 au 13 février 1998 pour terminer son programme de travail et examiner les méthodes de travail du Conseil de sécurité et le processus décisionnel du Conseil, y compris le veto et la transparence de ses travaux.

Un document de conférence du bureau du Groupe de travail à composition non limitée (A/AC.247/1998/CRP.4) sera disponible au bureau S-3380 après 11 heures *aujourd'hui* 10 février 1998.

* * *

The second session of the Ad Hoc Committee established pursuant to General Assembly resolution 51/210 of 17 December 1996 will be convened from Tuesday, 17 February, to Friday, 27 February 1998. The first meeting of the Committee will be held on Tuesday, 17 February, at 10 a.m. in Conference Room 3.

* * *

La deuxième session du Comité spécial par la résolution 51/210 de l'Assemblée générale, datée du 17 décembre 1996, aura lieu du mardi 17 au vendredi 27 février 1998. La première séance se tiendra le mardi 17 février à 10 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

The Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People, in cooperation with the Organization of the Islamic Conference and the League of Arab States, will hold a Conference in Support of the Inalienable Rights of the Palestinian People on 24 and 25 February 1998 in Brussels, Belgium. The organizers have called upon all Member and Observer States, intergovernmental organizations and United Nations bodies and agencies to participate at the highest possible level. The list of speakers for the general discussion is open. Inscriptions to the list should be kindly submitted to Mr. Yuri Gourov (room S-3362-I, ext. 3 3851, fax 212-963-4199).

* * *

Le Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien, en coopération avec l'Organisation de la Conférence islamique et la Ligue des États arabes, tiendra une Conférence pour l'appui des droits inaliénables du peuple palestinien les 24 et 25 février 1998 à Bruxelles (Belgique). Tous les États membres et les États observateurs, les organisations intergouvernementales et les organismes des Nations Unies ont été invités à participer au plus haut niveau. La liste des orateurs pour le débat général est ouverte. Les participants sont priés de s'inscrire sur la liste auprès de M. Yuri Gourov (bureau S-3362-I, poste tél. : 3 3851; télécopieur : 212-963-4199).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

There will be an informal briefing on matters pertaining to the work of the sixth session of the Commission on Sustainable Development under the chairmanship of Ms. Marta Ines Galindo (Colombia), Vice-Chairperson of the Commission, on Wednesday, 11 February 1998, from 10 a.m. to 1 p.m., in Conference Room 6.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Une réunion d'information officieuse sur les questions relatives aux travaux de la sixième session de la Commission du développement social aura lieu, sous la présidence de Mme Marta Ines Galindo (Colombie), Vice-Présidente de la Commission, le mercredi 11 février 1998 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

The ad hoc informal open-ended support group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons will meet on Wednesday, 11 February 1998, at 1.15 p.m. in Conference Room 6. Activities and priorities in preparation of the Year will be discussed. All delegations attending the Commission are invited to attend.

* * *

Le groupe d'appui officieux ad hoc à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées se réunira le mercredi 11 février 1998 à 13 h 15 dans la salle de conférence 6. Le groupe examinera les activités et les priorités des préparatifs de l'Année. Toutes les délégations participant aux travaux de la Commission sont invitées.

* * *

The thirty-first session of the Commission on Population and Development will be held from 23 to 27 February 1998. The session will be convened on Monday, 23 February, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in documents E/CN.9/1998/1 and E/CN.9/1998/L.1.

* * *

The Intersessional Ad Hoc Working Group on Strategic Approaches to Freshwater Management of the Commission on Sustainable Development will meet at Headquarters from 23 to 27 February 1998. The first meeting will be convened on Monday, 23 February, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional annotated agenda is contained in document E/CN.17/ISWG.I/1998/1*.

The Intersessional Ad Hoc Working Group on Industry and Sustainable Development of the Commission on Sustainable Development will meet at Headquarters from 2 to 6 March 1998. The first meeting will be convened on Monday, 2 March, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional annotated agenda is contained in document E/CN.17/ISWG.II/1998/1*.

* To be issued.

* * *

La trente et unième session de la Commission de la population et du développement aura lieu du 23 au 27 février 1998. La session s'ouvrira le lundi 23 février à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session figurent dans les documents E/CN.9/1998/1 et E/CN.9/1998/L.1.

* * *

Le Groupe de travail spécial intersessions sur les approches stratégiques pour la gestion de l'eau potable de la Commission du développement durable se réunira au Siège du 23 au 27 février 1998. La première séance aura lieu le lundi 23 février à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour annoté provisoire figure dans le document E/CN.17/ISWG.I/1998/1*.

Le Groupe de travail spécial intersessions sur l'industrie et le développement durable de la Commission du développement durable se réunira au Siège du 2 au 6 mars 1998. La première séance aura lieu le lundi 2 mars à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour annoté provisoire figure dans le document E/CN.17/ISWG.II/1998/1*.

* À paraître.

* * *

The forty-second session of the Commission on the Status of Women will be held from 2 to 13 March 1998 at Headquarters. The provisional annotated agenda for the session is contained in document E/CN.6/1998/1.

* * *

La Commission de la condition de la femme tiendra sa quarante-deuxième session au Siège du 2 au 13 mars 1998. L'ordre du jour annoté provisoire de la session figure dans le document E/CN.6/1998/1.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Group of 77 *(Commission on Sustainable Development: briefing on freshwater)* on Wednesday, 11 February 1998, at 3 p.m. in *Conference Room 5*.

* * *

There will be a closed meeting of the Arab Group *(at the ambassadorial level)* on Thursday, 12 February 1998, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

* * *

A closed meeting of the States Members of the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE) *(at the ambassadorial level)*, chaired by H.E. Prof. Bronislaw Geremek, Minister for Foreign Affairs of the Republic of Poland, will take place on Wednesday, 11 February 1998, at *4 p.m.* in Conference Rom 6.

* * *

Presentation

An informal presentation by Dr. Rosalind Eyben, Chief Social Development Adviser at the United Kingdom Government's Department for International Development (DFID), on "The Role of Social Assessments in Effective Development Planning" will take place on Thursday, 12 February 1998, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 8. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of agencies and non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

World Bank Seminar

An informal presentation by Mr. Shahid Javed Burki, Vice-President, Latin America and the Caribbean Region (World Bank), on "The Long March: A Reform Agenda for Latin America and the Caribbean in the Next Decade" will take place on Friday, 13 February 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of agencies, non-governmental organizations and the press are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(Commission du développement durable : réunion d'information sur l'eau potable)* aura lieu le mercredi 11 février 1998 à 15 heures dans la *salle de conférence 5*.

* * *

Une réunion privée du Groupe arabe *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le jeudi 12 février 1998 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

* * *

Une réunion privée des États Membres de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) *(au niveau des ambassadeurs)*, présidée par S.E. M. Bronislaw Geremek, Ministre des affaires étrangères de la République de Pologne, aura lieu le mercredi 11 février 1998 à *16 heures* dans la salle de conférence 6.

* * *

Exposé

Mme Rosalind Eyben, Conseiller en chef pour le développement social au Département du développement international du Gouvernement du Royaume-Uni, fera un exposé sur "Le rôle des évaluations sociales dans la planification efficace du développement" le jeudi 12 février 1998 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 8. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organismes et des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Séminaire de la Banque mondiale

M. Shahid Javed Burki, Vice-Président, Région de l'Amérique latine et des Caraïbes, fera un exposé sur le thème "La longue marche : un ordre du jour de réforme pour l'Amérique latine et les Caraïbes dans la prochaine décennie" le vendredi 13 février 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organismes, des organisations non gouvernementales et la presse sont invités.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings, adopted by the General Assembly of the United Nations on 15 December 1997

Signature: Austria (9 February 1998)

Amendments to articles 3(5) and 9(8) of the Constitution of the Asia-Pacific Telecommunity, adopted by the General Assembly of the Asia-Pacific Telecommunity, held at Colombo (Sri Lanka) on 29 November 1991

Ratification: Tonga (5 February 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 15 décembre 1997

Signature: Autriche (9 février 1998*)

Amendements au paragraphe 5 de l'article 3 et au paragraphe 8 de l'article 9 des Statuts de la Télécommunauté pour l'Asie et le Pacifique, adoptés par l'Assemblée générale de la Télécommunauté pour l'Asie et le Pacifique à Colombo (Sri Lanka) le 29 novembre 1991

Ratification: Tonga (5 février 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

United Nations Flag Series and Definitive Stamps

On Friday, 13 February 1998, the United Nations Postal Administration (UNPA) will issue the twelfth group of eight stamps in the Flag Series which was initially introduced on 26 September 1980. The sheets of 16 stamps will accommodate four different flags, each in blocks of four. There will be two new sheets for this issue. The countries are: Micronesia (Federated States of), Slovakia, Democratic People's Republic of Korea, Azerbaijan, Uzbekistan, Monaco, Czech Republic and Estonia. The denomination of the new stamps will be 32 cents. Also on 13 February, six new definitive stamps in denominations of 1 cent, 2 cents, 21 cents, F s 2.00, S 6.50 and S 9 will be issued to meet current and make-up postage rates.

The new stamps, first-day covers and hand cancellations can be obtained by members of delegations and Secretariat staff at the north end of the Secretariat lobby on Friday, 13 February, from 9 a.m. to 4 p.m. and at the UNPA sales counter in the concourse of the General Assembly Building from 9 a.m. to 5.30 p.m. Details about the new stamps are available in Information Circular ST/IC/1998/12.

AVIS

Timbres des Nations Unies de la série des drapeaux et de la série ordinaire

Le vendredi 13 février 1998, l'Administration postale des Nations Unies (APNU) mettra en vente le douzième groupe de huit timbres de la série des "drapeaux" lancée le 26 septembre 1980. Les feuilles de 16 timbres porteront quatre blocs de quatre timbres représentant chacun un drapeau différent. La présente émission comportera deux nouvelles feuilles représentant les drapeaux des pays suivants : Micronésie (États fédérés de), Slovaquie, République populaire démocratique de Corée, Azerbaïdjan, Ouzbékistan, Monaco, République tchèque et Estonie. La valeur de ces nouveaux timbres sera de 32 cents. Également le 13 février, six nouveaux timbres de la série ordinaire seront mis en vente. La valeur de ces timbres (1 cent, 2 cents, 21 cents, 2 francs suisses, 6.50 schillings et 9 schillings) correspondra aux tarifs d'affranchissement en vigueur ou à la différence entre un ancien et un nouveau tarif.

Les membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat pourront se procurer les nouveaux timbres, les enveloppes premier jour et les oblitérations au comptoir situé à l'extrémité nord du hall du Secrétariat de 9 heures à 16 heures et au comptoir de vente de l'APNU, au premier sous-sol du bâtiment de l'Assemblée générale, de 9 heures à 17 h 30. De plus amples renseignements sur ces nouveaux timbres figurent dans la circulaire ST/IC/1998/12.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

98-00836

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 11 FEBRUARY 1998 — No. 1998/28 — MERCREDI 11 FÉVRIER 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 11 February 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Croatia (S/1998/59)

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 11 février 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Croatie (S/1998/59)

Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

PHASE IV WORKING GROUP ON THE REIMBURSEMENT OF CONTINGENT-OWNED EQUIPMENT

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL DE LA PHASE IV CHARGÉ DE LA QUESTION DU REMBOURSEMENT DU MATÉRIEL APPARTENANT AUX CONTINGENTS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.- 1 p.m.	5th meeting (closed)	Conference Room 3
3 p.m.- 6 p.m.	6th meeting (closed)	Conference Room 3

[To finalize its programme of work and to address "Working methods of the Security Council, decision-making in the Security Council, including the veto and transparency of its work". A conference room paper by the Bureau of the Open-ended Working Group (A/AC.247/1998/CRP.4) is now in room S-3380.]

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	5e séance (privée)	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	6e séance (privée)	Salle de conférence 3

[Pour terminer son programme de travail et examiner les méthodes de travail du Conseil de sécurité et le processus décisionnel du Conseil, y compris le veto et la transparence de ses travaux. Un document de conférence du bureau du Groupe de travail à composition non limitée (A/AC.247/1998/CRP.4) est disponible au bureau S-3380.]

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

United Nations Observer Mission in Georgia (UNOMIG)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie (MONUG)

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

WORKING GROUP ON THE CONSULTATIVE PROCESS AND WORKING ARRANGEMENTS

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE PROCESSUS DE CONSULTATIONS ET LES DISPOSITIONS DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Thirty-sixth session

10 a.m.- 1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 2

Follow-up to the World Summit for Social Development [3]: Promoting social integration through responsive government, full participation in society, non-discrimination, tolerance, equality and social justice [3 (a) (i)] (E/CN.5/1998/2, E/CN.5/1998/3, E/CN.5/1998/4, E/CN.5/1998/5, E/CN.5/1998/6, E/CN.5/1998/NGO/1 to 5, E/CN.5/1998/NGO/6/Rev.1, E/CN.5/1998/NGO/7 and 8, E/CN.5/1998/NGO/9*, E/CN.5/1998/10*)

General discussion

3 p.m.- 6 p.m.	4th meeting	Conference Room 2

Follow-up to the World Summit for Social Development [3]: Promoting social integration through responsive government, full participation in society, non-discrimination, tolerance, equality and social justice [3 (a) (i)] (E/CN.5/1998/2, E/CN.5/1998/3, E/CN.5/1998/4, E/CN.5/1998/5, E/CN.5/1998/6, E/CN.5/1998/NGO/1 to 5, E/CN.5/1998/NGO/6/Rev.1, E/CN.5/1998/NGO/7 and 8, E/CN.5/1998/NGO/9*, E/CN.5/1998/10*)

Continuation of general discussion

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Trente-sixième session

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 2

Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3] : Promouvoir l'intégration sociale à l'aide de moyens suivants : sensibilisation des gouvernements, pleine participation dans la société, non-discrimination, tolérance, égalité et justice sociale [3 a) i)] (E/CN.5/1998/2, E/CN.5/1998/3, E/CN.5/1998/4, E/CN.5/1998/5, E/CN.5/1998/6, E/CN.5/1998/NGO/1 à 5, E/CN.5/1998/NGO/6/Rev.1, E/CN.5/1998/NGO/7 et 8, E/CN.5/1998/NGO/9*, E/CN.5/1998/10*)

Débat général

15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 2

Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3] : Promouvoir l'intégration sociale à l'aide de moyens suivants : sensibilisation des gouvernements, pleine participation dans la société, non-discrimination, tolérance, égalité et justice sociale [3 a) i)] (E/CN.5/1998/2, E/CN.5/1998/3, E/CN.5/1998/4, E/CN.5/1998/5, E/CN.5/1998/6, E/CN.5/1998/NGO/1 à 5, E/CN.5/1998/NGO/6/Rev.1, E/CN.5/1998/NGO/7 et 8, E/CN.5/1998/NGO/9*, E/CN.5/1998/10*)

Suite du débat général

STATISTICAL COMMISSION

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL STATISTICAL PROGRAMMES AND COORDINATION

Nineteenth session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

COMMISSION DE STATISTIQUE

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES PROGRAMMES INTERNATIONAUX DE STATISTIQUE ET LA COORDINATION

Dix-neuvième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

* * *

There will be an informal briefing on matters pertaining to the work of the sixth session of the Commission on Sustainable Development under the chairmanship of Ms. Marta Ines Galindo (Colombia), Vice-Chairperson of the Commission, *today*, 11 February 1998, from 10 a.m. to 1 p.m., in Conference Room 6.

* * *

Une réunion d'information officieuse sur les questions relatives aux travaux de la sixième session de la Commission du développement social aura lieu, sous la présidence de Mme Marta Ines Galindo (Colombie), Vice-Présidente de la Commission, *aujourd'hui* 11 février 1998 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

The ad hoc informal open-ended support group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons will meet *today*, 11 February 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. Activities and priorities in preparation of the Year will be discussed. All delegations attending the Commission are invited to attend.

* * *

Le groupe d'appui officieux ad hoc à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées se réunira *aujourd'hui* 11 février 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. Le groupe examinera les activités et les priorités des préparatifs de l'Année. Toutes les délégations participant aux travaux de la Commission sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 11 February 1998

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES: WORKING GROUP ON THE RESTRUCTURING OF THE SECURITY COUNCIL

9 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room B

GROUP OF 77
(Commission on Sustainable Development: briefing on freshwater)

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

* * *

A closed meeting of the States Members of the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE) *(at the ambassadorial level)*, chaired by H.E. Prof. Bronislaw Geremek, Minister for Foreign Affairs of the Republic of Poland, will take place *today*, 11 February 1998, at 4 p.m. in Conference Rom 6.

* * *

Announcement

As from Monday, 2 February 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 11 février 1998

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL SUR LA RESTRUCTURATION DU CONSEIL DE SÉCURITÉ

9 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence B

GROUPE DES 77
(Commission du développement durable : réunion d'information sur l'eau potable)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

Une réunion privée des États Membres de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) *(au niveau des ambassadeurs)*, présidée par S.E. M. Bronislaw Geremek, Ministre des affaires étrangères de la République de Pologne, aura lieu *aujourd'hui* 11 février 1998 à 16 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Avis

À partir du lundi 2 février 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations

The Chairman of the Second Committee will undertake informal consultations, on behalf of the President of the General Assembly, with reference to document A/C.2/52/10 and General Assembly resolutions 51/174 and 52/186, entitled "Renewal of the dialogue on strengthening international economic cooperation for development through partnership", on 10 and 11 March 1998 in Conference Room 6.

* * *

SECOND COMMITTEE

Resumed fifty-second session

The Second Committee will hold its resumed session, called for in General Assembly resolution 52/179, entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration on financing development", on 19 and 20 March 1998. The session will be preceded by informal consultations on 16 and 17 March 1998 in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

FIFTH COMMITTEE

Resumed fifty-second session
(First part)

The Fifth Committee will hold the first part of its resumed fifty-second session from 9 to 27 March 1998. The programme of work and the list of documents for that session will be issued in due course.

* * *

The second session of the Ad Hoc Committee established pursuant to General Assembly resolution 51/210 of 17 December 1996 will be convened from Tuesday, 17 February, to Friday, 27 February 1998. The first meeting of the Committee will be held on Tuesday, 17 February, at 10 a.m. in Conference Room 3.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations officieuses

Au nom du Président de l'Assemblée générale, le Président de la Deuxième Commission tiendra des consultations officieuses sur le document A/C.2/52/10 et les résolutions 51/174 et 52/186, intitulés "Relance du dialogue sur le renforcement de la coopération économique internationale pour le développement par le partenariat", les 10 et 11 mars 1998 dans la salle de conférence 6.

* * *

DEUXIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session

La Deuxième Commission tiendra sa reprise de session les 19 et 20 mars 1998, conformément à la résolution 52/179 de l'Assemblée générale, intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelle intergouvernementale". Des consultations officieuses précéderont la session les 16 et 17 mars 1998 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

CINQUIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session
(Première partie)

La Cinquième Commission tiendra la première partie de sa reprise de la cinquante-deuxième session du 9 au 27 mars 1998. Le programme de travail et la liste des documents pour cette session paraîtront en temps opportun.

* * *

La deuxième session du Comité spécial créé par la résolution 51/210 de l'Assemblée générale, datée du 17 décembre 1996, aura lieu du mardi 17 au vendredi 27 février 1998. La première séance se tiendra le mardi 17 février à 10 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

The Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People, in cooperation with the Organization of the Islamic Conference and the League of Arab States, will hold a Conference in Support of the Inalienable Rights of the Palestinian People on 24 and 25 February 1998 in Brussels, Belgium. The organizers have called upon all Member and Observer States, intergovernmental organizations and United Nations bodies and agencies to participate at the highest possible level. The list of speakers for the general discussion is open. Inscriptions to the list should be kindly submitted to Mr. Yuri Gourov (room S-3362-I, ext. 3.3851, fax 212-963-4199).

* * *

Le Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien, en coopération avec l'Organisation de la Conférence islamique et la Ligue des États arabes, tiendra une Conférence pour l'appui des droits inaliénables du peuple palestinien les 24 et 25 février 1998 à Bruxelles (Belgique). Tous les États membres et les États observateurs, les organisations intergouvernementales et les organismes des Nations Unies ont été invités à participer au plus haut niveau. La liste des orateurs pour le débat général est ouverte. Les participants sont priés de s'inscrire sur la liste auprès de M. Yuri Gourov (bureau S-3362-I; poste tél. : 3.3851; télécopieur : 212-963-4199).

*

*

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Vice-President of the Council, H.E. Mr. F. Paolo Fulci (Italy), will hold informal consultations concerning the composition of the Executive Board of the World Food Programme on Wednesday, 18 February 1998, from 10 a.m. and 1 p.m. in Conference Room 5.

*

*

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Vice-Président du Conseil, S.E. M. F. Paolo Fulci (Italie), tiendra des consultations officieuses concernant la composition du Conseil d'administration du Programme alimentaire mondial le mercredi 18 février 1998 de 10 heures a 13 heures dans la salle de conférence 5.

*

*

The thirty-first session of the Commission on Population and Development will be held from 23 to 27 February 1998. The session will be convened on Monday, 23 February, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in documents E/CN.9/1998/1 and E/CN.9/1998/L.1.

*

*

La trente et unième session de la Commission de la population et du développement aura lieu du 23 au 27 février 1998. La session s'ouvrira le lundi 23 février à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session figurent dans les documents E/CN.9/1998/1 et E/CN.9/1998/L.1.

* * *

The Intersessional Ad Hoc Working Group on Strategic Approaches to Freshwater Management of the Commission on Sustainable Development will meet at Headquarters from 23 to 27 February 1998. The first meeting will be convened on Monday, 23 February, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional annotated agenda is contained in document E/CN.17/ISWG.I/1998/1*.

The Intersessional Ad Hoc Working Group on Industry and Sustainable Development of the Commission on Sustainable Development will meet at Headquarters from 2 to 6 March 1998. The first meeting will be convened on Monday, 2 March, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional annotated agenda is contained in document E/CN.17/ISWG.II/1998/1*.

* To be issued.

* * *

Le Groupe de travail spécial intersessions sur les approches stratégiques pour la gestion de l'eau potable de la Commission du développement durable se réunira au Siège du 23 au 27 février 1998. La première séance aura lieu le lundi 23 février à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour annoté provisoire figure dans le document E/CN.17/ISWG.I/1998/1*.

Le Groupe de travail spécial intersessions sur l'industrie et le développement durable de la Commission du développement durable se réunira au Siège du 2 au 6 mars 1998. La première séance aura lieu le lundi 2 mars à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour annoté provisoire figure dans le document E/CN.17/ISWG.II/1998/1*.

* À paraître.

* * *

The forty-second session of the Commission on the Status of Women will be held from 2 to 13 March 1998 at Headquarters. The provisional annotated agenda for the session is contained in document E/CN.6/1998/1.

* * *

La Commission de la condition de la femme tiendra sa quarante-deuxième session au Siège du 2 au 13 mars 1998. L'ordre du jour annoté provisoire de la session figure dans le document E/CN.6/1998/1.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Group of 77 *(on the resumed session of the Second Committee (fifty-second session of the General Assembly): financing for development)* on Thursday, 12 February 1998, at 3 p.m. in Conference Room 6.

There will be a closed meeting of the Group of 77 *(on the Commission for Social Development)* on Thursday, 12 February 1998, at 1.45 p.m. in Conference Room 7.

There will be a closed meeting of the Group of 77 *(on the renewal of the dialogue)* on Friday, 13 February 1998, at 3 p.m. in Conference Room 5.

• • •

There will be a closed meeting of the Arab Group *(at the ambassadorial level)* on Thursday, 12 February 1998, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

• • •

Presentation

An informal presentation by Dr. Rosalind Eyben, Chief Social Development Adviser at the United Kingdom Government's Department for International Development (DFID), on "The Role of Social Assessments in Effective Development Planning" will take place on Thursday, 12 February 1998, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 8. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of agencies and non-governmental organizations are invited to attend.

• • •

World Bank Seminar

An informal presentation by Mr. Shahid Javed Burki, Vice-President, Latin America and the Caribbean Region (World Bank), on "The Long March: A Reform Agenda for Latin America and the Caribbean in the Next Decade" will take place on Friday, 13 February 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of agencies, non-governmental organizations and the press are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(sur la reprise de session de la Deuxième Commission (cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale : financement du développement)* aura lieu le jeudi 12 février 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(sur la Commission du développement social)* aura lieu le jeudi 12 février 1998 à 13 h 45 dans la salle de conférence 7.

Une réunion privée du Groupe des 77 *(sur la relance du dialogue)* aura lieu le vendredi 13 février 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

• • •

Une réunion privée du Groupe arabe *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le jeudi 12 février 1998 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

• • •

Exposé

Mme Rosalind Eyben, Conseiller en chef pour le développement social au Département du développement international du Gouvernement du Royaume-Uni, fera un exposé sur "Le rôle des évaluations sociales dans la planification efficace du développement" le jeudi 12 février 1998 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 8. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organismes et des organisations non gouvernementales sont invités.

• • •

Séminaire de la Banque mondiale

M. Shahid Javed Burki, Vice-Président, Région de l'Amérique latine et des Caraïbes, fera un exposé sur le thème "La longue marche : un ordre du jour de réforme pour l'Amérique latine et les Caraïbes dans la prochaine décennie" le vendredi 13 février 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organismes, des organisations non gouvernementales et la presse sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 10 February 1998

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Thirty-sixth session — 1st meeting

Opening of the session

The Chairman of the thirty-fifth session, Mr. Ion Gorita (Romania), opened the session and made a statement.

Election of officers [1]

Mr. Aurelio Fernández (Spain) was elected as Chairman of the Commission by acclamation and made an opening statement.

The Commission elected, Mrs. Faith Innerarity (Jamaica), Ms. Joanna Wronecka (Poland), Ms. Maria Lourdes Ramiro-Lopez (Philippines) and Mr. Mathe Diseko (South Africa), as Vice-Chairmen, by acclamation.

Adoption of the agenda [2]

The Commission adopted its provisional agenda as contained in documents E/CN.5/1998/L.1 and Corr.1 and also approved the organization of work as contained in document E/CN.5/1998/L.1/Rev.1, with the understanding that, if necessary, adjustments thereto would be made.

The Secretary of the Commission made a statement.

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs addressed the Commission.

Follow-up to the World Summit for Social Development [3]

The Commission began its consideration of agenda item 3.

The Director, Division for Social Policy and Development made an introductory statement on all the documents before the Commission.

Special presentations

Presentations were made by Mr. Yang Qingwei (China), Mr. Reinaldo Ruiz (Chile), Mr. Ernst Sucharipa (Austria), Mr. K.J. Hlkuama-Mupaine (Namibia) and Mrs. Marcella Maria Nicodemos (Brazil).

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 10 février 1998

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL
Trente-sixième session — 1re séance

Ouverture de la session

Le Président de la trente-cinquième session, M. Ion Gorita (Roumanie), ouvre la session et fait une déclaration.

Élection du bureau [1]

Par acclamation, M. Aurelio Fernández (Espagne) est élu Président de la Commission. Le Président fait une déclaration liminaire.

Par acclamation, la Commission élit Mme Faith Innerarity (Jamaïque), Mme Joanna Wronecka (Pologne), Mme Maria Lourdes Ramiro-Lopez (Philippines) et M. Mathe Diseko (Afrique du Sud) Vice-Présidents.

Adoption de l'ordre du jour [2]

La Commission adopte l'ordre du jour provisoire figurant dans les documents E/CN.5/1998/L.1 et Corr.1 et approuve également l'organisation des travaux (E/CN.5/1998/L.1/Rev.1), étant entendu que, si besoin est, des ajustements pourront être faits.

Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration.

Le Sous-Secrétaire général aux affaires économiques et sociales prend la parole.

Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3]

La Commission commence l'examen du point 3.

Le Directeur de la Division des politiques sociales et du développement fait une déclaration liminaire sur tous les documents dont la Commission est saisie.

Exposés spéciaux

Des exposés sont faits par Yang Qingwei (Chine), Reinaldo Ruiz (Chili), Ernst Sucharipa (Autriche), K.J. Hlkuama-Mupaine (Namibie) et Marcella Maria Nicodemos (Brésil).

2nd meeting

Follow-up to the World Summit for Social Development [3]

Panel discussion I: "Participation and social justice" (item 3 (a))

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs acted as Moderator.

Dr. Marju Lauristin (Estonia), Mr. Jaime Joseph (Peru), Dr. Hussein M. Adam (Somalia) and Dr. Suchitra Punjararatabandhu (Thailand) made presentations.

Following their presentations, the panellists responded to questions raised by delegations.

* * *

Corrigendum to the summary of the 3rd meeting of the Executive Board of the United Nations Children's Fund (see *Journal* No. 1998/19, p. 9): the second paragraph under agenda item 3 should read as follows:

The Executive Board took note of the report (E/ICEF/1998/4 (Part I)) and decided to transmit it to the Economic and Social Council, together with the comments made by delegations at the present session.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement on the International Carriage of Perishable Foodstuffs and on the Special Equipment to be used for such Carriage (ATP), concluded at Geneva on 1 September 1970

Accession: Estonia (6 February 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

2e séance

Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3]

Table ronde I : Participation et justice sociale (point 3 a))

Le Sous-Secrétaire général aux affaires économiques et sociales fait fonction d'animateur.

Des exposés sont faits par Marju Lauristin (Estonie), Jaime Joseph (Pérou), Hussein M. Adam (Somalie) et Suchitra Punjararatabandhu (Thaïlande).

À la suite des exposés, les participants répondent aux questions posées par les délégations.

* * *

Rectificatif de l'aperçu de la 3e séance du Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (voir *Journal* No 1998/19, p. 9) : sous le point 3 de l'ordre du jour, le deuxième paragraphe doit se lire comme suit :

Le Conseil d'administration prend note du rapport (E/ICEF/1998/4 (Partie I)) et décide de le transmettre au Conseil économique et social, avec les observations formulées par les délégations à la session en cours.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (ATP), conclu à Genève le 1er septembre 1970

Adhésion : Estonie (6 février 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

United Nations Flag Series and Definitive Stamps

On Friday, 13 February 1998, the United Nations Postal Administration (UNPA) will issue the twelfth group of eight stamps in the Flag Series which was initially introduced on 26 September 1980. The sheets of 16 stamps will accommodate four different flags, each in blocks of four. There will be two new sheets for this issue. The countries are : Micronesia (Federated States of), Slovakia, Democratic People's Republic of Korea, Azerbaijan, Uzbekistan, Monaco, Czech Republic and Estonia. The denomination of the new stamps will be 32 cents. Also on 13 February, six new definitive stamps in denominations of 1 cent, 2 cents, 21 cents, F.s. 2.00, S 6.50 and S 9 will be issued to meet current and make-up postage rates.

The new stamps, first-day covers and hand cancellations can be obtained by members of delegations and Secretariat staff at the north end of the Secretariat lobby on Friday, 13 February, from 9 a.m. to 4 p.m. and at the UNPA sales counter in the concourse of the General Assembly Building from 9 a.m. to 5.30 p.m. Details about the new stamps are available in Information Circular ST/IC/1998/12.

AVIS

Timbres des Nations Unies de la série des drapeaux et de la série ordinaire

Le vendredi 13 février 1998, l'Administration postale des Nations Unies (APNU) mettra en vente le douzième groupe de huit timbres de la série des "drapeaux" lancée le 26 septembre 1980. Les feuilles de 16 timbres porteront quatre blocs de quatre timbres représentant chacun un drapeau différent. La présente émission comportera deux nouvelles feuilles représentant les drapeaux des pays suivants : Micronésie (États fédérés de), Slovaquie, République populaire démocratique de Corée, Azerbaïdjan, Ouzbékistan, Monaco, République tchèque et Estonie. La valeur de ces nouveaux timbres sera de 32 cents. Également le 13 février, six nouveaux timbres de la série ordinaire seront mis en vente. La valeur de ces timbres (1 cent, 2 cents, 21 cents, 2 francs suisses, 6.50 schillings et 9 schillings) correspondra aux tarifs d'affranchissement en vigueur ou à la différence entre un ancien et un nouveau tarif.

Les membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat pourront se procurer les nouveaux timbres, les enveloppes premier jour et les oblitérations au comptoir situé à l'extrémité nord du hall du Secrétariat de 9 heures à 16 heures et au comptoir de vente de l'APNU, au premier sous-sol du bâtiment de l'Assemblée générale, de 9 heures à 17 h 30. De plus amples renseignements sur ces nouveaux timbres figurent dans la circulaire ST/IC/1998/ 12.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence

98-00837